



UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE FILOSOFÍA,
LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

“CRISIS DE VALORES ANCESTRALES”

“TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA”

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

Autores:

José Felipe Saant Ankuash

Silvia Marlene Saant Mashu

Director:

Dr. Oswaldo Narváez Soto

CUENCA - ECUADOR

2013



PARTE I

EN LENGUA SHUAR



SHIR ENENTAIMTAMU

Tii untnun wararaeji uunt unuimiatain (Universidad de Cuenca), unuimitai penké nekás ejéramu ni waitiri utramin asamtai. Tura ankan amasu asamtai unuimiaruk tusa. Iish nekás unuimiaru najanartinian nuyá shuara uchiri jintiajnia ii nekamu unuimiarma susatin nusha warinma Yanchu Shuara kakarmari mesea, chicham nekasana nu chichaktin, Akira anis pujá, emkatniunam tarimiat aents nekaskete tumamchamnia.

Atsá timi ikiukip eayatam nuya chichaktá nekasana nui, eaktá ankanniuram nekás tarimiat aentsuapitia timí nusha mash chickich aents matsatmanum.

Felipe Saant y Silvia Saant.

JUMINKIAMU

li yuminmamu sukartustatji imiankaska ii apari Arutam nankatrachu aneasar yuminkiaiji ju enentai uratramin asamtai, nuran enentain amasu asamtai ni kakarmarijai iisha paant ajastinian irutramunam ju chicham yamaiya tii paant ana juna ii aentsun nuyá Ecuatur nunka tepakmanun nuna penker nekapchamum apusatasan wakerajai.

Nunisrik ii tsaniakmarisha yuminkiaianiaiji, utsutmaku asamtai itiurchatnumsha nuyá penkernumsha unuimiat pujurkurin nuya chicham jukmanunsha.

Yamai ii apari naari pachiakur, ni penker enentaijai, kakarmarijai jintinrampra asamtai penker aents asa nekasa nuna tiniuiti.

Urukamtai yuminsachminiat uunt unuimiatai (Universidad) nuyá (Proyecto Sasiku), ankan amasu asamtai nekapmarar amukchamnia. li enentai wakeramu paant ajasat tusa.

Tura yuminkiaiji Shuar Iruntramun (FICSH), imiankaska irutkamu San Pablo nekas enentaimias ankan sukartusa asakrin ii takatri utsumamu nukap kamsamu asamtai.

Felipe Saant y Silvia Saant



SUTARACH NAJANMA

Ju chicham ukuintramuka nuyá iismaka papí aarmanun junia ainiawai: Nankí Jukimiu (Enrique Vacas Galindos), Tarimiat aents kakaram(Aij Juank), shuar iruntra ekent apusamu, tarimiat aents Amirikia yaja nunkanmaya eants Antun Sakut(Antonio Sacoto), papí shuara pujutairi urukuit , “A”, “B” Y “C”, chikich papí ainianmusha nuyá yaunchushu shuarka ni kakarkari ijjakmasmiayi ni pujutairin, ni ankanniurin tui pujá nuna surimniuyayi nuyá shuar chimpramprin anitrustin, aents iruntra niniurin akasmatin nuyá ankan pujus niniurin entikma.

Ju takak najanamu menaintiunam nakarmaiti ju ainiawai. Akankamu emka: emkaka yama kaunkarmia yajá nunkanmaya pujú aents pujuarmia nu nuyá shuara iruntram u pujusmari nankámasma nu papiniu aarma nuyá tarimiat esantsu kakarmari meseki wea. Jimiar: Akankamu patatka : chicham tuiniamu tarimiat aentsu kakarmari mesea nu tui jeakminiait kashinia nuiya?, nunisan taimiat aentsu kakarmari emkí weawai. Akankamu Menain: tarimiat aentsun kakarmari mesea nu itiurkamniat tama chicham aarma iwiamniaiti tusar.

CHICHAMAN NEKÁTAIRI

Yaunchuya, Shuar, Najakratin , tarimiat aents, chicham, iniai emenkakma, iniu emenkakma, iiniu najantai, kakaram emenkarma.



PAPI INIÁKMATAI

SHIR ENENTAIMTAMU.....	3
JUMINKIAMU.....	4
SUTARACH NAJANMA	5
CHICHAMAN NEKÁTAIRI.....	5
PAPI INIÁKMATAI	6
IINIURI	9
UMIKEIN.....	10
JUARMA.....	13
AKANKAMU EMKA.....	16
Aentsu kakarmari tuná chicham emeskaru.....	16
1.1 Chicham Juarma:.....	16
1.2 Warimpiait aentsu kakarmari emeskamusha	16
1.3 Chicham Itiurchatnum Enkemkátniunam Kakarman Emeskatasa	20
1.3.1 Tarimiat aentsun chichame iniaisamu	20
1.3.2 Shuaran nunken matsamtairin nekainiachu	22
1.3.3 Yajania enentajai iniu pachimnaku	22
1.3.3.1 Shuara yurumké	23
1.3.3.2 Ijamat nuya nampet.....	23



1.3.3.3 Tsuak chicham	24
1.3.4 Yamaram unuimiat enkekma	25
1.3.5 Shuara arutmari menkaka chikich arutam juiti nekaska tutai.....	25
1.4 Aentsu Kakarmari Emenkarma Arutma Chichamejai Pachimpramu Aa Asamtai.	29
1.4.1 Arantuktiai atsa	29
1.4.2 Nékasen wajastin	29
1.4.3 Kakarmartin	30
1.5 Tarimiat Aentsu Kakarmari Warijaipia Meseki Wena	30
1.5.1 Utsántramu jirtin yaunchu utsanawaru	30
1.5.2 Chikich nakitramu.....	32
1.5.3 Pachimniaikiamu nekásaiti timin	33
1.5.4 Ame kakarmaram yaunchuyajai pujustá arutma aujmatin ainia au turamji	34
1.5.5 Aentscha nuke tankumar kakarmari emenkatkar jintiamu.	35
1.5.6 Uunt unimiaknum pachinma	36
AKANKAMU PATATKA	39
WARINMA JEAKUIT TARIMIAT AENTSU KAKARMARIYA	39
2.1 Tarimiat aents iruntramu kanaru	39
2.1.1 Yamaram putai juamu.....	39
2.1.2 liniu emenkakma	40



2.2 Tarimiat Aentsu Kakarmari Najanma	41
2.2.1 Iruntramunam kakaram ajastin	41
2.2.2 Yaunchu ii uuntri nekatai emtikiatin	42
2.3 Kakarman Itiurchattrin Majatri	45
2.3.1 Chicham emenkamu	45
2.3.2 Yamaram Yurumak	46
2.3.3 Nekachmin Iwiaku Pujutai.....	47
2.3.4 Yamaram unuimiatai nayants amainiya aentsna	48
2.3.5 li Takakmatairi Iniaisamu	49
2.3.6 Shuaran waratairi, anentrutairin nuyá ijjamtairin najantsuji.....	50
AKANKAMU MENAIN	51
ITIURCHAT TAJINIA NU IWIARAMNIA ANIN	51
3.1. Juarma	51
3.2. Posibles soluciones	51
EJERAMU	54
AKATRAMU	56

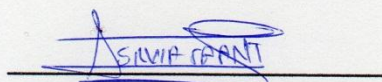


UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, **SAANT MASHU SILVIA MARLENE**, ju takatan najanan nerenniuri asan “**TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA**”, nekasaiti tajai mashi enentaimian, tama nuya chicham apusamu ju takat ichiksa najanamu warinkish chicham amataish wi mashi sumameajai.

Cuenca, 28 de Diciembre de 2013



SILVIA SAANT

1400957484

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, **JOSÉ FELIPE SAANT ANKUASH**, ju takata najanan nerenniuri asan “**TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA**”, nekasaiti tajai mashi enentaimia, tama nuya chicham apusamu ju takat ichiksa najanamu warinkish chicham amataish wi mashi sumameajai.

Cuenca, 28 de Diciembre de 2013



FELIPE SAANT

1400223572

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador

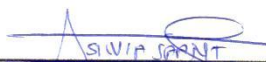


UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, **SAANT MASHU SILVIA MARLENE**, juna takata najanan nerenniuri asan “**TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA**”, nekajai nuya ayu tajai pachinkiatniurin pachiniu (Universidad de Cuenca en base al Art. 5 literal c), chicham papiniun aarma niniu enentaimiajai, ju takat paant kamsatin chicham akuptainiun nekamu turachkesh nekáttsa pujurma. Ju papí najanamu iniakmasan umpurma papín ukuinkiatajtusan(título) ju unuimiatnum(Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe). Ju takatan (Universidad de Cuenca), achiakush itiurchatka warinkish atsutui wininkia turachkesh unuimiaran wi waitmakman.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013



SILVIA SAANT

1400957484

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Wi, **JOSE FELIPE SAANT ANKUSH**, juna takata najanan nerenniuri asan “**TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA**”, nekajai nuyá ayu tajai pachinkiatniurin pachiniu (Universidad de Cuenca en base al Art. 5 literal c), chicham papiniun aarma ninu enentaimiajai, ju takat paant kamsatin chicham akuptainiun nekamu turachkesh nekáttsa pujurma. Ju papí najanamu iniakmasan umpurma papín ukuinkiatajtusan(titulo) ju unuimiatnum(Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe). Ju takatan (Universidad de Cuenca), achiakush itiurchatka warinkish atsutui wininkia turachkesh unuimiaran wi waitmakman.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

FELIPE SAANT

1400223572

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador

JUARMA

Tarimiat aentska takakmawai nuyá eawai penker yapajkiattsa aentsu penkeri enentaimsamu shir pujustin. Ni najatairijai, takat najanma ataksha nusisan yaunchu urukuya nuyá yamaisha aintsan áti, utsumamuri iis nuyá ni umiktinrijai manitiak nékas unuimiat chichaman tarimiat aentsna najanataj takush tujintiawai. Uunt iruttramunam nukap tarimiat amunam.

Ju takat najanamu **TARIMIAT AETSNA KAKARMARI MESEKIN WEA**, paant iniakmawai itiurkaruit tarimiat aentsu kakarmari asakatratsa urutmá waittsaruit, junia irutkamunam San Pablo, unuiyaji tusar apujas pujursar arutma chichamejai nuyá iiya aintsan najankatai tusa.

Maaj aujmatmanunka irutkamu San Pablo, itiurchat nekapmarchamnia nankamasuitiat yákish najatmarchaitji tuniwai nuyá ii penkeri wakerajnia majat wekamturmashtatji. Tura ii uchirinkia atakasha waketikir nunisan átai tu unuimiatu pujuiniai nuyá ii enentainkia metek chikich uunt irutramu najanartai takursha. Tura yamai chicham mayai ankisha mai tukum ewekatomakrinsha iniaiashtin enentaimji yamai jimira nawe chikich washimpramunam pujajnia jui.

li inuikiartintri aneamu enentaijai uunt unuimiatainimumia seamiarmai patastarum tusa warí chichama najanatarum ju unuimiat amuktaj takurmeka, jimira enentaimsachmaji urukamtai **tarimiat aetsna kakarmari mesekin wea** chicham ichipsar aartai timiaji. Tuké tiniuitji ankant taktsujai, takatrusa, tuké uchir unuimiainiasha nuyá irutkumunan pujuinia wari turutiartin, tu takur iik emenkaji ii kakarmari nuyá ii pujutairi.

Penker pujustin tama shuarnunka, imiankaska irutkamu San Pablo iin tii nakarmaji. Tii nekatini ainiawai natsa yamaiya ainiana au, ni apachrincha newartin ainiawai, ii uuntri aujmataincha nuyá yaunchu urukuyá tura yamai urukuit tarimiat aentscha. Tuma asamtai Ekuatur aujmatairin aarman ju achikiuitji ichipsar iistajtsar nuyá ii aujmatairi itiu nékas amia, nu uukma ana paant kamsatin wakeraji.

Nu iisar juni anitrusminiaitji ispan aents pachimnaikiu Ekuatur nunkanam pujunian.



¿Warin nankamasaya ju Amirikia(latina) nuyá Ekuaturnum aujmatmaka tatimiat aents ainiana nu pujuarmiayi, ni papí najanawarmiayi turachkesh shuar armia tuiniakuish?

Ame enentaimsam nekasapitia chicham iniu Ekuaturnum chikich áyayi nuyá iwiakmarinkia penker pujustin áyayi.

li inintrusmaji aents kuitrintin ainiana, arutma aujmatin nuya (políticos) ¿Warin nankamaya ju shuar mankartin Arutam I, Arutam II atsuiniakuisha? Nuya ¿ Iwia armia nu meset amia nui uwi, nupantí ushumtai washin usumtai nawe ewej pujamunam Pirunmaya suntaran amukarmia nuisha urúkawaran?

¿Urukamtai papi Ekuaturnumia aakmainiak nékas etserkacharuit tarimiat aentska ju ainiawai tusar? Tura papí yamai aarman Ekuatura Uuntri chichame mashi aents matsatainia enentaimsar mashi chichakartin tuniana ¿aisha?

¿Nuinkia Nekaschakait tarimiat aents matsatainia papí aakmainiak Ekuatur aenska penker pujustinia chichampruiniana tuiniana auwa?

Nu initrajnia aun nekas paant ajasai ii papí emankesar aajnia auwa. Nékas enentaimkiur imiatrus ejerar aujmachamu asamtai nu itiurchat enentaimkiur taji.

Nékas enetaimji ju takak najanma, nekasen sutarach najanamuiti. Papikia Ekuaturnumia aents apach aarma tura ispan apach aarma asamtai shuar aarchamu asamtai. Tuaritkiusha nekaskete tarimiat aentsu uchiri natsa ainiana aun, Ekuatur aentsna nankamasu ainiana ai nish enketainia asarmatai. Nékas aujmatma nekawarat tusa.

Ju takat aarma najanajnia auka nish enentaimias, nish penker enetaimias aujsarat tusar aarji, nasha unuimiana aun penker enentaijai enentaiprat aakmaji, iiyaitji nékas tarimiat aentsti Ekuatur aents matsatmamun eketuti chichaktinkia.

Chicham juakur aents irutka San Pablo matsatainiajai tura chikich irutkamunmaya pujuiniajai, nekas ii wakeramu ejerajtij taji, urukamtai chicham juakur, enentai juakur wainiakur nékas ii kakarmari itiurchatnum ekemkapitia tu taji.



li nunpe ii iyashin itiur shakaa wekawa aintsan, wakeraji ju enentai mash uchi natsa nekawarat tusa, nuyá chikich aents Ekuatur nunkanam matsataina ausha aintsan, tura ii kakarmari nekawar aneasar, arantukarat, ii urukuitia itiur enentaimiaj nu taji nish nekawarat tusar.

AKANKAMU EMKA

Aentsu kakarmari tuná chicham emeskaru

1.1 Chicham Juarma:

Arutma aujmatin ainiana au Shuará enentai yapajtiuatasa chichainiak atumka yajasma anin árume atumi enetaisha emeskaiti tu tiarmiayi jui Muruna Santiak nunka tepakmanun taar, hispan aestsun chichame unuimiartá penker aets ajasminiam iya aintsamek tukiar emestan juarkiarmiayi; tura Ecuatura Uuntrijai chichainiak tiarmiayi shuarka yajasma, tuna yajasma ainiawai nekachu, nu ii penker jintiar penker aets Ekuatur aets najanatai tiar tu papin najanawarmiayi tu tiarmiayi. Tusar shuar tarimiat aentsun kakarmari asakatan juarkiarmiayi.

Tutai, Shuar niniun ni kakarmari kajinmatan juarkiarmiayi. Chikich aetsun chichamen nekas penkeraiti tu tiarmiayi, chickich chichamen, enentain nékas nuiti tiarmiayi. Tusar niniun muijtian juarkiarmiayi ni najantain, enentain, pujutairin, yurumtairin chichamen, tura hispan enentain anétan juarkiarmiayi.

Shuaran chichamenka hispan aest chichainiak yajasma chichamente penker aetsun chichamechuiti tuma asamtai nuka chichamka kajinmátkitniuitrume tiarmiayi.

Arutma ujmatin ainia au, enentaimprar nunisan atumnia ataksah penker enentaimsatniuitrume nekaska atumi chichame au. Nuyá tarimiat aetsun uchiri unuiniartin tusar anairamusha ii chichamejai papin najankataj tukamá tujinkiaru ainiawai maata ainkisha iimia mamush. Tuma asamtai shuar ni kakarmari aneas emtekiata takusha ichiurchátanium emkémkaiti.

1.2 Warimpiait aentsu kakarmari emeskamusha

Tarimiat aest nunkamam pujuiniana au, chikitkimsar niniuriniak takaku ainiawai. Chichamnum, Arutam enetaitutainiam, ni kakarmarin: nakí achatin, kása achatin, wait achatin. Nu enentaikia Shuarnumka amukaiti. Tusa asamtai Shuartikia iniu kajinmátkir chichik aetsun chichamen, enentai, arutmari kasamkar mesekir weaji.

Tuma asamtai Shuarka ni kakarmari mash emenkákta tusar itiurchátnun weawai. likia Shuaraitji ii chichamejai kakaram ajastiniaiti turasha meseki weaji. Nuna tusar aents uunt juní chichainiawai, etserainiawai:

Maku Tiris tawai:

Winia Compar Rurinkius tiniuya: Ya takákma nuwaiti nunka nerenniuri tiniuya, tuma asamtai nu juatrakuiti nui nunkanam takaákmasan arákmakan surútmajai nuya hispan yurumtairin sumarmajai tumakun metekétji tajai.

Maku Patris tawai:

Uniuikiatin shuar nuwan chicharuk, nukau nijiamach ishichik sujusta turasha kuitjai, tama, waritniut; tsankurturta unuikiatinia nuka yaunchu kajinmátkimiuiti, ayatik atumi hispan utairin takakakjai: Sirpisan nuya kuran tu aikiuiti.

Uunt Antun tawai:

Nu uunt tuké nawantrin nawe yarush uwin takun inintrak; ¿Nawantru papí amukukaitiam? Shuar chichamjai inintrusuiti, tutai ayak tiniuiti wait aneam penker chichamjai, aentsu chichamejai yajasma chichamuchujai aujtusta tiniuiti.

Uunt Marser tiniuiti:

Shuar uchi jintin ainiana au nekápmansam imiasta nekas jintin ataj tusa nui ekemkar tujintiainiawai shuar chichamjai jintiamu asa nuna wi penker enentaitatsja. Antsu, ¿inintramu shuar chichamjai najanamuit?

NATSA CHICHAME

Nawan Mari tawai:

Winia jearuinianka jinkimiuka nawe ewej tsawan ajawai, nuya apachnun jea ikiamsar airjai pujasan takákmatsji ishichik akirmáktaj takui hispan aents.

Nawan Meerítia tawai:

Nukáp natsati Makátnum takakmakur matsaátji. li apariyaka akan ajastiniaitji. Tuma asamtai makatnum umutai jeanam takakmakun pujajai, itiurcha 'tnaka takaktsujai.

Natsa Muisis tawai:

Winia aparka wi najanmanka iirsashtin ainiawai. Tuma asamtai Verunikian nuátkan penkercha asamtai, jimiara uwi najanui ajamiajai. Yamaikia Rosan ayakjai, iiksan juka waratain tíi jikiatniuiti, tíi kajenaiti uchía aintsan. Tuma asamtai junasha ajapátniun enentaimtajai.

Natsa Mikir tawai:

li nukurinkia yaunchu ajampramiayi takáksuji, tura winia aparka yaunchu ajapá ikiurmakniuitji, iikia apachnum waniar takákmaki tsakakuitji tuma asamtai aya uchich unimiatainiam amukuitjai, nuyá yamaikia nuátnaikiaitjai.

UCHICH UNUIMIAINIA

Sepastian tawai:

Yurumtsuk tajai unuimiartasan urukamtai nukur warik shintiachkui.

Riria tawai:

Winiaka nukurka chicharták unimiatainiam yumatá.



Yusiri tawai:

Winia uuntur ainiaka takátnum wenak kashikmawarmati, wikia yurumtsuk tajai.

Marini tawai:

Winia nukur apátkun iniarkachmatai, yurumtsuk tajai yurumak atsakui.

Mirit tawai:

Winia aparka, takatan yainkiacharai papin unuimiarcha asar.

Markus tawai:

Yaunka unuimiatainiam tachamjai winia nukur nampernum jurukin asamta.

APA TUINIAWAI

Jaustu tawai:

Yamaiya uuntikia ii kakarmari emenkakuitji, urukamtai taja, ii chichamenka ii uchirish antukartasa nakitiainiawai.

Raturju tawai:

Winia jiamiara uchirka aa yujainiawai, warinkish asuchichminiaiti urukamtai ju tirak uchiniu ayampramu aa asamtai.

Jirip tawai:

Yaunchuka ju tirak uchiniu najanamu ana atsakui penker ii uchirisha unuiniuyaji, iisha arantúkma ayayi, tura juna aninrajai ¿Urukamtai Ekuatura Untrisha apanun tirakan najantsu?



Silverio tawai:

*Aniamu ¿Ame penke penker ijamniuitme yaunchu ii uuntri jantsemtairi nekaschak?,
Wikia ee turasha aya akirkarmatai najanniúftjai.*

Tatiana tawai:

*Turutainiawai tsaanknum kaya takakeame tura ju atsaku winiana nui tsupirkartiniaiti
turasha wechajai urukamtai, tíi aents jiniawai nu tsupikratiniaka uwishin natsa
nekápmamin ainiakui.*

Imelda tawai:

*Wi tuiniajai nukap aentsun uunt tsuamatainiam werap, urukamtai wi sunkuran
achimiakmajai. Sunkur ii nunpe yumin ajatain nuya sunkur aya nuetaín takumjai
warijai tsuamarma ii tsuakrijai, ju nupa ainiawai: kenkun, natem nuyá makach napi
iwiamu.*

Ju tama chicham paant ajaki weana nuka shuara kakarmari amukátniuinam,
sakartiniunam weaji.

Aentsun kakarmari ainiana auka apátkar iisachamniaitji chikich aents amukaru ainia
aujainkia.

Ispan aentsun enentainkia nuyá chichamejai tarimiat aetsun kakarmarin asakatniuiti,
yamaisha aintsankete. “Aentstikia penker pujustin eaji itiurchatnum nuya itiurchat eaji
penker pujamunam”, “Eajai ankan pujustasan yajauchiniam, yajauchin eajai ankan
pujusan” (Miguel Unamuno). (El indio en el ensayo de la América Latina).

1.3 Chicham Itiurchatnum Enkembátniunam Kakarman Emeskatasá

1.3.1 Tarimiat aentsun chichame iniaisamu

Ispan aents, uwi nupanti aintiuk washim usumtai nawe jimiar kaunak
nakamasmanun, tarimiat aentska chikich enentaijai jintiawarmiayi nekás tarimiat

aentsun enentain emestukar. Níi chichamen, jitiniaitairin nakitrar emeskiar ame kakarmarmijai pachinkiatá chicharmiayi.

Arutma aujmatin ainiana au nekaska Saresianus Muruna Santiak nunka tepakmanun shuaran enentain, kakarmarin, chichamen yapajtiukar emesak unuiniararmiayi. Nu jintiamu shuar matsatmanun enentain arantutsuk nii wakeramun jintiawarmiayi.

Ju arutma chichamen ewekainiarmia nuka, nékas aents unuiniartinian, jintianiun nékachu unuimiarcha aarmiayi ayatik arutma chichamen tura aents itiur akiniawaru ainia, puju ainia nunak namperaru armiyi. Nuyanka ispan aentsun unuimiatairin enkeawarmiayi chikich yajaya enentain pachimkiar shuaran kakarmarin emenkatainiak.

Uunt Busku Chiriap tsenken nawe chikichik takaku iriútkamunmaya Seresianus itiurtamwemia tusa aujmátma: *li chichamen chichakarain tusa suritramwemia, ii chichamen chichakmatai kunkuimia akánketai kuntujrui apujtursarmiayi nuna ukuimiaktaj takunka winia airum ii chichamen chicha antúktiniuya. (Misión Salesiana de Sucúa 1950).*

Arutma aujmatin nuya Ecuatura untrijai ainiana au nuna yaunchu tu unuimiatain najankar, tankumta núke apujsar ni wakeramu najankarmiayi shuara kakarmari asarkatratasa. Nekaska chichamen asakartajtusar uwi nupantí usumtai washin tsenken nawe pujamunam shuartikia iish Ispan aents najanartai tu enentaisarmiayi, tuiniak ni chichamen shuar chichaman chichaktinian nakitrarmiayi. Nuya, nuna tusar shurtikia tuké yajauch iisma juakmiaji.

¿Warin najanawaintrum, enentaimsaimtrum chikich aentsnum nisha chichainiamunan jearmesha?

¿Ayu tintrumeash chikich enentaijai shuara kakarmari asakartasa, chicham: penker unuiniartajme tuiniakuisha? ¿Ayu timiniashit?

¿Uchiram waitsam, aneam, tsakátmaruitiatam kaya jea epenramunam unuiniartaj enentai kakarmari asakratratasa nu ayu timiniashitiam? ¡Atsa! ¡Atsa! ¡Atsa! Timiniaitji.

1.3.2 Shuaran nunken matsamtairin nekainiachu

Ispan aentsun unuimiatairi ainiana au tarimiat aentijainkia nekachminiaiti. Shuartikia kampuniunam wari yajasma pujuinia aujai shir iruntrar, ankant epenchamu matsamin asar.

Ispan aentsun unuimiakrin enentaimsar, nekás unuimiat jintiaji tiniu armiyai. Unuimiat chicham yaunchunianka nisha pujá anis amiyai. Aents matsatainijai irunar, chichasar aujmattsar najanchau armiyi. Nisha nisha armiyai. Yamaisha irutka uuntri, apa, nuku ainiana aush; uchi jintin untsumkui nakitiainiayat wenawai. Nii uchirin aneas unuimiatrawapi tachiat; uchikia tanku tsakátmamu anin juawai. Aentsu achirimpiapitia tusar shiir enentaimtichu armiyai.

Ju yamaram enentai tama enkear tarimiat aentstikia ii kakarmari emenkakuitji. Tuma asa yamaikia tuke yajauch iisma, enentaimturma, wishikramu juakuitji. Tuma asar yupitiuch anantai juakuitji.

1.3.3 Yajania enentajai iniu pachimnaku

Mashi chicham aujmattsajnia nu shuara kakarmari iniaisar yajania aentsun kakarmari enkektai tuuj enentaimji.

Shuara chichamejai ju ainia tusar iniakmasminiaiti:

li chichamejai naa iniaikiamu nakitrar ajuantar yajaya naa auwaiti tusar apujraitji junis: Tiris – Teresa, Juank – Juan, Semu – Simón, Tumink – Domingo, Santiak – Santiago, tura chikich chicham naanu iin atsaka nekassen juni juawai: Caballo – Kawai, Arroz – Arus, Machete – Machit, Escopeta – Iskupit (akarú); tura un arantash awai.

1.3.3.1 Shuara yurumké

- Shuara weeri jia iniarkamu ii nunkeya iniaisar hispan aents najanamu nayantsa entsarijai iniarkachma yupitiuch yurumeakur, yupichuch sunkurmaji.
- Shuara ichinnari, tsapari, pininkri, unkushpiri nuwejai najanamu, tsapajai najanamu utsankar Ispan aentsun najankamuri akinkiaji.
- Shuara yurumkari kuntinjai, namakjai tanakar yutai: tsampu, jimia nuké, yuwi nuké, sanku nuké, eep, tunchituch nuyá natsampar nu aran irunui. Nuka iniaisar yamaikia Ispan aentsu tunchinchiri nerentin ajasji nuka ju ainiwai: sepui, ajus, kur, nuran awai
- Majat aents nekas yurumkan najanataj tuiniakuish emesainiawai urukamtai: ene ween ikiurainiak, eep tseas ukuatkamu ikiurainiak.

1.3.3.2 Ijiamat nuya nampet

- Shuara ijiamtairi, jantsemtairi maash emeskaruiti nekachiat nakumainiak niniuchun, urukamtain kuitnium.
- Ijiamtaikia antar tsapninium najanchatai ayayi. Yamaikia emeskar nekainiachiat shuara nampetaish emeskamu asamtai nuna nakumji tusar irutkamunam namperin, ispan aents irutkamunam namperin, uunt matsatkamu nunka namperi nekachiatar emeskar ijiamu pujuiniawai. Nu ijiamanumka ispan aentsu uchiri emtuki wenawai wisikiartak tura ukunam wininiawai shuara uchirish nekainiachiat.
- Iwiarmantai ainiana nu nekas itipchaiti, tarach chaiti, shauk chaiti, chinki ure chuiti aents najankamu ainiawai.
- Shuara jantsemtairi armia nuka yamaikia ispan aentsun jantsemtairi jukir waraji tusar ju nakumji: kumpia jantse, Juank jantse, mirink jantse nuya waurshim jantsemtai, nu aran irunui



1.3.3.3 Tsuak chicham

- Yamaiya nuwa tsuakratniuka tsuak nupan iniaisar atashi nujinrijai, ispan aentsu shiripkirijai nuyá awartiujai niniun iniais tsuakrataniawai.
- Shuar nuaka nawe ejamtin ainia ewej nuwa jeen takuiniawai shuara tsuakrijai tura ewej nuwa tsuamatai jeanam ispan najanamunam nui takuiniawai nakakma.
- Nawe shuar sunkura achimiakar nekachtai sunkur tama numpanam achikratin nunaka ispan aentska chichak (diabetes) tura ii chichamejainkia nunpa sunkuri antsu nuna achimiakunka nawenkesha, ewejenkesha, kunturinkish tsupirainiawai. Ispan aents tsuakratniuka, inkis aents tsuakratniuka chichainiak ju sunkurka penker ajachtai tuiniawai chikich sunkur ispan chichamjainkia (Cancer) tura ijainkia nekachtai sunkur nunasha aitkiasan aentsu iniashin tsupirainiawai. Tura yamaiya sunkur tii itiurchat tsapaiyi nunaka inkis unuimiakaru juni tuiniawai (SIDA) ii chichamejainkia ii iyashin iwiakmari (Células) nuna ikiajín tiniu ainiawai. Tsuakrinkia atsa, turachkusha shuartikia nuka umpum timiniaitji. Tura nu maintiu sunkuran iniairajnia auka shuara tsuakrijai kakarmarijai tsuaka awai. Pitiur Kunkúmas tsuamarma.

Nekachma watsaki wesa unuimiaru tsuamatainia jea tsuakratin ispan chicharut nunpa sunkuri achimiakume (diabetes) tiaruiti tusar numpe ukuikiar, ¡juáj! Timiaju warutramkayi miishik nupemin amukai tiaruiti. Tutai aparin we iimias apari chicharuk nu sunkurka atsawai takaktsume; auka aents ame natem umpuntramu ijarmakchamtai umpun mesertamak ainkiamé tiniuiti. Tinia natema umpuntar aruiti tura chicharuk menaitiu natem umaram, yutsu umaram imiaktá tutai uunt Pitiur

Kunkúmas nawe tsapnin natema umar imiakuiti nui sunkura ajapaiti. Nuka uunt Kunkúmsaka uchi unuimianiana aun, uchi jintin ainia aun wekatus iiniaiti tura ni pujamurinkia irutkamu Yukutaisaiti.

1.3.4 Yamaram unuimiat enkekma

Tarimiat aents amirikia nunka tepakmanun matsatainia au shuar emkaka ii chichamejai unuimiartai tusar tuntuinmaniya uchi jintitian juarkiarmiayi ii chichamejain, ii enentajain. Nuka uwej nawe uwi najanui nu unuimiat juarkimiuka.

Uwi nupantí usumtai washin yarush nawe yarush amanum, Ekuatura Uuntri unuimiaru Rodrigo Borja Cevallos pujus, Ekuatur nunkanam tarimiat aents matsatainia waratusarat tusa juna uraimiayi tarimiat aentsu uchiri ni chichamejain unuimiarat tusa (Dirección Nacional de Educación Bilingüe – DINEIB). Nuya tarimiat aentsu uchiri unuimiarti tusa uraimiunam warasar Ekuaturnum tarimiat aentsu uuntri nampraru ii chichampruttaji tusar jukiar yajauch enentajai emeskaruiti.

Nuyá uwi nupantí usumtai washin yarush nawe usumtai, nantu nase, tsapnin nawe usumtai ekepmanun Muruna Santiaknumsha nunka tepakmanumsha shuara uchiri ni chichamejai penker unuimiakarat tusar tirakan umpuararmiayi. Tura shuarka yaunchuk ni chichamejain juarkimiu amanun nu chichaman eteawar penker nekas emeskaruiti.

Piru nunkanmash tarimiat aentsun uchiri unuimiakarat tusa ju juarkiaru ainiawai (AIDSESEP), nuya Colombia nunkanmasha ju juarkiaruiti (ONIC), aintsan Nicaragua nunkanmasha tarimiat aents nayants nuna supichkiri (Atlantico) matsatainia nisha penker chichamprukar emkiar takakmainiawai.

1.3.5 Shuara arutmari menkaka chikich arutam juiti nekaska tutai

Tarimiat aents “Amazonía” nunka tepakmanun matsamin armia nu tura matsatainia chikichkimas niniu aujmatairin, ni kakarmarin chichas amuchat uwi nankamasaru ainiawai. Tarimiat aentsu enentai kakarmari ni arutmari enentaimsar aujmáttsamun chikich aents yajania kaunkar chicharainiak: nuka wait aujmatrume, mesekar aujmatrume, nekachiatrum, nuni aminiaiti tusarum atumi jijai iisrum tuj tiarmiayi

tarimiat aentsu kakarmari emestuiniak ju nunca nuik tajana nu (amazonía) tarimiat aents matsatainiamunam.

Tarimiat aentsun kakarmarin chikichkimaish enentaimsar iisha jujai shir iwiaku matsamsamniaiti tiarmiayi. Turasha chikich aents yajania túke emeseak atsa nuchaiti auka jujai chikichik iwiaku matsamsatin tiarmiayi.

Tarimiat aentsu kakarmari aujmatsamuka, nuka enentaimchitar aujmáttsachmaiti ispan aents waritua (mito, mitología, cuento y leyenda). Nuka tarimiat aentsun nekas enentain arutmajai netakujai chichamente; wari tirik shiir chichasaintiaj, aujmáttsaintia, nampesaintia, anentruawaintia ii arutmari wararkuria tusar aujmatin armiayi.

Tarimiat aentsu kakarmari aujmatainkia yaunchu wainchatai arutam tiniu armai nu takat najanamujai nekasen netakui. Ipan aents tawai Atan(Adan) nunkajai najanamu nuya Epa(Eva) aents papartinian nukuri tu timia tarimiat aentsnunka chichakur arutam tujinkiachu wainchatai shuarka timiayi tura juni iniaikiarmiayi: Nunkui, Tsunki, Etsa, Shakaim. Nuka chikichik arutam asa shuarnumka nuni iniakmamsamiyi arutam nuka nekaskete taji. Tura Atanjai, Eva emeskamu nuka umikchamu tuná najanawar ii tarimiat aenti shuarnumka nuna tuná najaniu Kujanacha tutainti. Awajichu, nanamin, waitcharat, tuna enentaimtichu arat tu arutam Etsa timiatatar yaunchu ii uuntri umikchamunam nuna yuminki ayáku asar yamaisha túke waittsar jakur iniampratniuiti.

Nunka(amazonía) tamanum tarimiat aents chikichkimas ni kakarmari takaku armiayi. Shuarnumka Atutam tiarmiayi nu aujmáttsataji:

Tarimiat shuar yaunchuya juna tiniu armiayi Etsajai, Nantuka nekas yachi armiayi. Tura nuwa Auju taman nuatkarmiayi; Aujuka tíi yurat nantun miniakeakui Etsa akasmak kajek manikiar Nantun jiniu ijiu jii ukusturu tiniu ainiawai. Tura Etsaka nupétmak naek nayaipiniam netaku amanumani waka Etsa najanaru tiniu ainiawai nuka aets iwiaku, tanku ainia yajasma iwiaku ainia, tsapnintri najanaruiti. Tura nantuka kakaram najanarcha asa jii kusuru asa Etsa sukuam kashi nisha newa ajawiti keatai timin.



Nunkaka nuku uchirin yurumna aintsaiti ataksha akiniatasa. Tura Etsa tuké kajernaikiamujai emesak najanarujai Iwia naartin nunka ajapun, Iwia paujai tuké awajtua nunkajai yutur Etsan majai tusa warasmiayi turasha Etsaka nankatkachu uchiri asa nuna jata nupetak paunmani chat yakin awankemas emeskan iis wishikiu awankemia tiniu armiyi.

Arutam tujinkiachuka iwiakman najamaiyi, yakatniunka najanachmiayi; auka ii aentstí ii umischarik jataka eakar najanmamaitji. Urukamtai nuku jakan najana ¿jurerchamniat? Atsa iwiaku takuwiti, aintsaiti ii nunkesha pujajnia ausha yurumak jakaru, numi kauraru, nupa kauraruka tsapaichminiaiti mashi iwiaku ainiawai tuma asamtai nunkaka ii iwiakui tiniu ainiawai. Shuarka Uwin wararas, namperas, anentrus, jantsemprus, ijiamtur najanin ainiawai chikichich Uwiniam namkamasman yuminkianiak.

(Así que la tierra, la noche) ya está traducida y tiene relación con el párrafo anterior.

Nekas Arutma kakarmari shuarnumsha pujumiayi tura nuka ii uuntrinkia juni tiniu armiyai: Tsunki nuka entsa puju. Ayatik aishmankak emak enketraití. Tuma asa shuarka ju nunkanam iwiaku matsatu asar nuwa nuyá aishman nekamuiti. Nuwajai aishman tsanin chikich aentsun akiawai. Tura arútmaka nuwa aishman atsawai. Tuma asa arutmaka tujinkiachu asa, nakatkachu asa, nuwanmash nuyá aishmanumsha eketeawai.

Chikich aents yajania aents chichamnum, púju aentsuitjai tumamin ainiana nu chichamnum ni enentain papí aarar najankamunam tuiniawai aents amukman (Diluvio Universal); uchi Tawit(David), aentse nayá uunt tii kakaram tama(Goliat) nuna kaya uchichijai kauchunam enkek nankia nijjainium tuku maa muke tsupirka tutainti ni puniarijai.

Tuma asamtai tarimiat aent mashi nunka tepakmanumia ya imia kakarmait mash wiki nupetmaku áta tiniu ainiawai. Tuma asamtai aents enentaimin ákursha mashi tsankurnairar pujustai tusar ejerachminiati ii enentai metekcha asamtai, emesak ayaku asar.

Tarimiat aentsti, shuarti arutma kakarmari enkeayatar chikich aents chichak juiti nekas arutmaka takui nekaskete ¿timiniat?

Iwiaratai turachkusha enektai turachkesha ii chichamejai aartai chichamniaiti auka. Ii kakarmari, ii arutmari nuka yapajtsuk ii chichamejai aartiniati.

Yamaiya shuartikia mayaiya ankish mai tukum awajam arutma chichame aujmatainiak shuaran enetain emestukaruiti. Tura chikich aents chichainiak nekas arutmaka kaya jea Uunt aniana ai pujawai. Tura ispan aentsu yurumkarin juyum najanar nuya kutamar tanta najanawar awajtiur chichak juka nékas arutma iyashiniati tu tuiniakui nuna shuar antuk timiatrus nekachu asa pachimiak enentaimiui. Antsu shuar kakarmarin, iwiakmarin iwiainkia timiayi nu chichak wari ajak aa tutai tetererere ájaka yurumkaka patamsa timiayi, wari tsamak aa takui nunisan teterkasa tsamaka wajat wajat wainkiu. Tinia arutam shuaran wantintiuku tiniu ainiawai. Nui tuma asamtai ayatik arutmaka yurumkanam enketui takunka maak ayi.



Chikich púju aentsu uuntri(Clever And) chichak tawai: awartiun nampen, kasa, ainia aush iik najankaitji antsu niish aentschakait iya aintsankea tusar nanpechu, kasachu najankaitkiurkia penker matsamtin.

Nunisan púju aents (Erstas Brooks) juni tawai: iik tunaka takakji. Iik emeskatisa, iik jintintiatisha tarimiat aents ainiana au yajauch tuná ajasaru asasha nuka iyaitji nu jintiatikia.

1.4 Aentsu Kakarmari Emenkarma Arutma Chichamejai Pachimpramu Aa Asamtai.

1.4.1 Arantuktiai atsa

Arantunaiktinkia aentsu penkeriyaiti. ¿Urukamtai? Chikich aentsun kakarmari, penkeri iirsar shir warareajnia nuiti penker matsamsatin.

Tuma asamtai Shuarka arutam najankamuiti tusar mash enentaimias nujai tsanias pujú asa shiram enentaimtus arantukmiayi, nekaskete timiayi.

Nui shuarka mash neká asa uunt aishman, uchi, nuwa metek enentaimin armiayi. Wari ni pujamu irununash nékasha, tuma asa arantasha, nui penker pujú armiayi.

Turasha shuar chikich enentajai pachimkiar chicharkamu asa wainkiusha nekachu anin nekapeawai.

Yajáya aentsu enentai tarimiat aentstin emestamkaitji tuit penkera tura tuit yajauchia titinium. Iniuka tii penkeraiti chichamniuayayi túke iwaratniuka atiniati. Tumar yamai aents enentaimianum iisha enkemkatai tusar. Nekaji yamaiya aentsu enentai wiki nankamaku ata tusar chichama najanainia ausha; nuna tuiniakui iisha enentaichunam enkemkar itiurkanak jinkia tuuj enentaimji.

1.4.2 Nékasen wajastin

Nekasen pujustin tama au nuka nupetmakta tusar nuni tamaiti aents(japoneses) nuna tuké tiniu ainiawai “warik umikta nepetmaktaj takumka”.

Aentska chikichna unuimiachuiti, chikichnan takakmachuiti emamkesar enentaisamka ni penker,naat, wararsamu áta tusa najaniuiti.

Warik jeaniun nekachutikia itiurchatniuim enkemtaiti. Nuka iik iniákmanji ii tunari: naki, arantichu, umichu, waitrin, nu arantash irunui.

Penker chicham chichakma: “Chichakmaka chichakmaiti”, “Penker chichakma nuya yajauch chichakmash waketchaiti”.

Yuanchuka chichakrish, nampeakrish, warakrish shir pujutai ayayi. Tura yamaikia aents chikich nunkanmaya kaunak enentai amasu asakrin nampeakrish katseknaikianiunam, wishiknairaniunam, kajernaikiatniunam, katseknaikiatniunam unuimiaji.

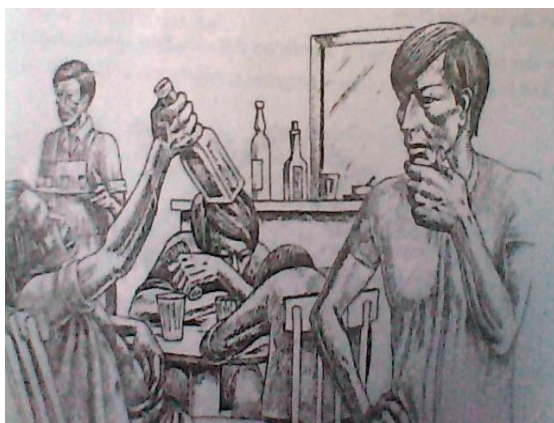
1.4.3 Kakarmartin

Nuiti nekás aentsu kakarmari penkeri, nankamaku. Najanachmin tuké najanaru.

Ame penker enentaimia amin naat awajtamkatawai nuka ameketme yapajiachma.

Emkatin nuyá emkashtin nu nupetkatniunam, nuka ameketme. Tuma asantai ame penker pujustin shiir warasar pujustinkia nuka aminiukete.

Yamaiya nunkanmanka aents kuitrintin ainiana au iik ajasar chikich aentsu enentaisha ii wakeramu najawarat tusar tii takakmainiawai. li penkerin emesak chikichash penkeri mesekat tu enentai enkekmaiti.



1.5 Tarimiat Aentsu Kakarmari Warijaipia Meseki Wena

1.5.1 Utsántramu jirtin yaunchu utsanawaru

Tarimiat aentsu kakarmari emenkakma ainiana auka jujai enentaisar taji:



Uunt nunka untri tepakmanun iniairamu nankamasu ainiana au itiur takakmasaruit nu enentaimsar nekaji.

Amirikianan nunkanam nuyá Ekuaturnum yaunchu yajanmania nunkanmaya kaukaru maniniasha penker ankan pujustinian ejerachu ainiawai tarimiat eants ankan pujusarat tusarsha. Juya Amirika akiniawaru púju aents tumansar iiksan ni aentsun nuran najararuiti ankan pujustaj tauncha.

Uwi nupanti ewej washim menain pujamunam tarimiat aents micha nunkanmaya mura(Chimborazo) wajararuiti tii nukak kajinkiuiti tarimiat aents turasha Ekuatura Uuntri papí najamunmanka tarimiat aentsu kakarmarin juiti tutsuk etsertsuk aakmarmaiti. Turasha yaunchu papí najankamunam tarimiat aents kakaram eants ainiasa chichakmash, manikmash, iniamprukmash aujmatai papiniumka paan awasachmaiti nekasaiti tusa peteakuisha. Ju antar wait kakaram au iiyaitji nekas Ekuatura nunké iniamprukuitjai tusar suntara akaru atakmasar tarimiat aentsun nuyá timiainia aents jui akinian(Criollo) nuna tii yurat waitkiasaru ainiawai. Ayatik uunt Semun Puripiar(Simóm Bolibar) papí aarma awai. Tarimiat aentsun kuitian nekachun atom imianuka akikmaktatrume tusa ejeramu umiktin. liksan púju aents jui akinianka akiknaka seachmiayi. Nuyá ukunam shunka aentsun yajasma aitkiasan enentaimtusman, nisha aentsuiti tusar ankan pujusti tusar tirakan ejerarmiayi. Tura púju aents Amirikia nunkana akiniawaru atumsha uunt namka atarum tusa tiraknash ejeracharuiti tuma asamtai Semu Puripiar(Simón Bolibar) nuka yajauch mankartin, emesak nuni iismaiti.

Yamaikia aartai pénker chichamjai aarma: kajenkar emésak najanamu chíchich nunkanmaya kaunkaru.

Uunt tarimiat Muntujar (Javier Montujar) kampunniun wararniun (selva alegre) uchirí, nekáska ankant jastai tusa manikiu mesetnum. Itiurkama: nuwan, aishmankan tarimiat aentsun kajemtikiar kajenkarmiayi. Tura nunken atankiarmiayi. Tarimiat aentska áyatik wajarar, urúkamtai mankártarum nunák tiarmiayi, ankan pujustai tusar.



Maninkia aents púju tumamin amiayi, nuka tii nunkentin, kuitritin, kasamin armiayi. Waitruiniawai Kitu(Quito) emka ankan ajasu tuiniak nuyá “charkas” nuya(la paz) waitrus uwi, nupanti yarush washim usumtai pujamunam ankant juakuitji waitrus tiniu ainiawai.

Aents (Segundo Moreno) papí aarmanun tawai: **“TARIMIAT AENTS WAJARMA”**, apach maniachmanumak tarimiat wajararuiti; uwi, nupanti yarush washim menain pujamunam (Javier Montur) tawai.

1.5.2 Chikich nakitramu

Mash nunka Amirikia tama tepakmanunka aentsu kakarmari tii itiurchanum enkemkamiayi. Nekas “PENKER CHICHAMAITI”, tusar chikich waitruamunam mesekuiti. Chikichka chichak, wikia shunka aentsun, pachimkiamu aentsun, muuke shirim aentsun, takatan pujurin aentsun tajai takui; chikichka nayants amaini matsatainia kaunkar najarma asar, ee ii uuntrinti tiarmiayi, Ispan aentsun nuyá Purtukar(Portugal) aentsun, nuyá Amirikia nunkanam matsatainiasha nutiksan tiarmiayi ii uuntrinti.

Chikich aents chichainiak iikia nekatsjí emeskamuka tuiniakui nuikia iruntrartai tiarmiayi emeskan najanachua aintsaran.

Nekaska washim uwi irurma tama: nawe usumtai washimpramu pujai, iruntrartai ju penker chichamjai “Chikichik kakarmak, chikichik matsatkak” tu tiarmiayi. Tarimiat aentsun niniurin emenkátkataj tusar, tuke amuktai tusar tiarmiayi.



Yamaikia chichaman matsamtin, kuitrintin chichainiak: iiyaitji nekástikia tuiniawai. Shunka aentska atsawai, tarimiat aentscha, pachimpramu aentscha atsawai tiar iyaitji nayats amainiya aentsti, inkis aentsti, nayats amainiya aentsti iniujai kaunkáti tiarmiayi. ¿Urukamtai? Wari tarimiat aents Amirikia nunkanam matsatainiana auka yajasma anis ainiawai, nekachu ainiawai tu tusar tiarmiayi.

Ju chicham atsa timia Ekuatur nunkanmanka juní tusar tuiniawai:

- Ameka nékas tarimiat aentschaitme, núka nakitiak timiayi.
- Chikich chicham, chikich aents kaunki wininiakui iin nakítramak, nunka atankitaj, akikchata, imiatkinian susashtaj tusar tiarmiayi. Penker nekasmaka, wiki chichaman najanin, uunt namin ataj tusa tu turamijai.
- Chikich aentsun kakarmarin akiniamurin nakitiainiak, yaunchu kaunak enkemawaru asar, najararu asar chichainiak chikichik nunka uunt tepaku atí tusar meteketji antar tiarmiayi.
- li kakarmari emenkakmanun nuna iirmas nekatsjame tiarmiayi. Nu enetaijai weak ameka atsame tamaka, tarimiat aentsun enentain emenkarar chikichan nunka uunt tepaku najanatai tiarmiayi (Estado Nación)

Ewej washim uwi nankamasai tarimiat aents wajatnairamu, ispan aentsjai,. Turasha atsa timiatikia tíi paant ajakí weawai. Atumka enkemachminiaitrome timiatikia. Shunka eants ainiana áuwa nu arant. Tuma asamtai, nu aents, utsankarma matsatainiawai, penke kuitrincha.

1.5.3 Pachimniaikiamu nekásaiti timin

Apachjai nuatnaikiar, páchimniayamuka nekasaiti amék pénkeraitme tawá anis áwai; yanchu, yamaish tarimiat aentsun najánaruru ainia aujai. Tu takur chikich enentaitakaku anis enentaimji, nuka atsamunam, watskea yaunchu papí aarmanun urukamtai juni tarimiat kejemiayi tusar etserainiatsu?



Ispan aents tarimiat aentsjai pachimnaikiar akiniawaru au chichainiak nunka uunt nunka tepakman iniun timian nuka chichamsha awai nekasaiti, urukamtai nuik tajana pachimnaikiaru aents uunt namkacharu asa turachkush emmanum nemakcharu asa, aminiuiti chichamuitiat turachkusha witjai emkatniun nuyá chichaman pujursan.

Jush timiniatji pachinaikia aents yama akinmak juarkiar waras niniun najana kakarmarin itiur yaunchu pujú armia.

Nu chichamnumak kakaram ajasar iwiaku matsamsatai yajania wininia aush tuiniawai, tepaku uunt iruntran paant matsatainia aish, chichainiak iikia iisha wakeraji chikich tarimiat aents ainia aujasha iruntrar matsamsatniun.

Yaunchu tuké ii numpen emkemka asamtai Ekuatur aentstikia juaji chikich nukap nuyá chikichkia majat ii enentaimianum tura ii iwiakmanun tsapin tsapin weamunam najanji. Nui nekas nekámaji itiura najakratin ainia au emenkattrampraitiaj aentsun kakarmarinia.

1.5.4 Ame kakarmaram yaunchuyajai pujustá arutma aujmatin ainia au turamji

Chicham ejapen enketui arutmanujai nuyá aentsnajai, arutma chichame etserkatai tusar tarimiat aents najarma ainiana ai ni kakarmarin iwiakmarin kajertsuk. Nu chicham penker atí takurkia itiur iin enkemata turachkunka chikich enentai achikiar ataksha tarimait aentsu kakarmari emenkarminiaitji.

Arutma aujmatin ainiana mukusa entsaru armiania tura yamaikia puju entsarainiana auka juni enetaimias tuiniawai ame kakarmaram yaunchunia armiania nu ishintiartá (Inculturación) tamanka tuiniawai auka jimiara chicham tsaniakui, turasha penker chicham jiniawai nekachmin chichamnum, “Arutma chichame aents ajasmaiyi tura iijai pujumiayi”. (Juank 1: 14). Ju chicham tñi nankamakuiti tuiniawai ii chichame kajinmatkimiu ishintiartá tawa aintsan, junaka arutam chichamprutaj tusa ju nunkanam mash nankamantu iniaikiamu (Papa Juan Pablo II) nu chichaman uraimiayi.

Nekas aentsu kakarmari kanaru ishintiartaj takurkia yaunchu ii uuntri arutman chichamen irunar enentaimtin armia nu arantukma ni pujutairin enentaimias atiniaiti chikich nunkanmaya aents kaunkar chichainiak juiti nekás arutma chichamenka(Catolisimo) tura emeskamu arutma chichame(Protestantismo) juiti tuiniakui iish anturtsuk.

Wakani kakarmari tarimiat aentsnaka yamaikia wishiktai, nakumkamu najanaruiti apach matsatkamu nunke uraimiuri namperan najatainiakui; yaunchuka nuka tii arantukma, tekemprurma, auyayi. Arutma chichamprin ainiana au nuya unuimiak chichamnum tii itiurchat arawaruiti tarimiat aentsun enentain tumainiakur tsuriniaji yajasmaitji tají, amunaiktin, nuamtak tarimiat aentsti kajernaikiatin, jiniatin nuyá nuran awai.

1.5.5 Aentscha nuke tankumar kakarmari emenkatkar jintiamu.

Yaunchuya unuimiakka tarimiat aentsun kakarmarin nuyá chichamen nekarcha armaiyi, aents matsatai tuké enentaimtsuk jintin armaiyi.

Uchi jintinkia ayatik micha nunkanmaya armaiyi(Profesores criollos), tuma asar tarimiat aentsun chichamen, pujutairin nuyá yurumkarin nisha aant nekachu armaiyi, nakitrar iiniun niniunak juiti penker tusar jintin armaiyi.

Tii nukap uchi jintin ainia shuarcha asar ii chichamenka yajasmanua anin tiniu armaiyi, tura ninkia tii yurat nankamaku enentaimtumin armaiyi tuma asar iin irmasar ninkia yaki nanatu anis pujajtai tu enentaimin armaiyi, penker nekasmaka tarimiat aentsu kakarmarinkia tii neká, chichamnash jujut tura aents pujutairiniash nekau, chichama jujut, aents iwiaku pujutairiniash nekau armaiyi.

Tarimiat aentsu uchirin tii asutin armaiyi ni chichamen chichakui tura ni entsatairin: itipin nuya tarachin entsainiakui aparin iyutaj takuish akupcha armaiyi. Antsu ni chikich aents wakerakka tarimiat aentsu chichamen chichasar nuyani chichamen yapajtiu jintia juiti penke aentsu chichamenka tiniu armaiyi.

Uchi jintin ispan aents asa ni pujutairin jintin armaiyi, shuar uchi ninki natsámamprat tusa, apariniash nuyá ni shuariniash kajinmatkiarat tusa.



Ju yamai aujmatajnia ju chicham aamunam itiurchat najanmamaka iikitji shuartik.

Witjai tarimiat aentsuitjai chikich tarimiat aentsjaikia tumantinkia jianaitsuk chikichik aents asar, nisha chichamtin asar, ii kakarmari tarimiat aents asar, witjai titiniaitji.

li nunké kaunkar najar asakrampratasa wininiak arutman paurin(Cruz de Cristo) yanaku kaunkar atumka aentsua anichuitrume tiar tii itiurchatnum enkekar amuta juarkiarmayi juni tusar:

- “Aentschaitrume”
- “Yaunchuya yajasmaitrume”
- “Penké yajasmaitrume”
- “Enentaimchaitrume”
- “liya juninchaitrume”
- “liya anin atí takurkia iniu ikiankar matsatniuiti”

Nekás nekamka “Iwaiktsuji, atsaji”, wainkiachmin awajsamuitji tuké jii epetmia aintsarik, yurankin teenum enketu aintsarik tuké asutiamu matsamsat tu enentaimsarmiayi

Nu aujmatajnia ataksha tarimiat aentsu kakrmari Ekuatur nunkanam pujá, iwiaku ni mutsuken wikia najarchamuitjai tinia yamaiya chicham yamaram, kuitnium nuyá aentstinium, ii kakarmari Ekuaturnum pachitkiaji tachakkrikia ii kakarmari atsutawai iruntrar matsamsatniush atsutawai ju yamai washimpramu uwi jimira nawe chikichik pujajnia juinkia.

1.5.6 Uunt unimiaknum pachinma

Uunt unuimit nayats amainiya inkis aents ekeamu mash nunkanam tura juish Ekuaturnunsha, esetar enentaimias uunt nampra ainia aush tarimiat aents matsatna



aun jush pujuiniawapi nisha enentaimin ainiawapi tutsuk nuran awajki emtikin wenawai mash aents ju nunkanam matsamsar iwiakainia tura ankan ainia aun.

Nuna turuiniakka itiur tarimiat aents pujuinia aush nekawarminiait tu tiar penker chichaman ejekar juiniaka ukunam yamaram uchich aents matsamsatniun, sunkurmakcha yurat washimpramu uwi pujusmin ainiawai.

Tuma asamtai nekas chicham aujmattin atiniaiti tarimiat aentsjai, chikich tarimiat aentsjai nuyá inkis aentsjai; nui aujmatssar tarimiat aentstisha iish nekatainkia takakainiaji tu tunainiar inkis aents urainiar nekainiana aush arantunaikminiaitji. Turuiniak nekás utsumnawai inkis aents unuimiaki wenamu iinish enkemat tusar, nakittsuk yau enentai nekamu tura yamai unuimiak nekaki weajnia aujai.

Nu jeakat takurkia ii wakani iwiakmari nekamu tarimiat aents tuké matsamniunun tuké kakaram awajsatniuiti, nusha itiurak aminiait ii imiantri nukak nakatkachui wainkiar tarimiat aents pujusma nankamasu, nekaska jui nekatai nuyá uunt nekatainiam.

Uunt nunka tepakmanun(Amazonía) pujajnia ai tii aents yajania Ekuaturnumia kaunainiawai jui pujustasar, uunt iniaitiukarat tusa turasha juna nekainiatsui wari itiurchatak enkemkamniat tusar, iniaiyajai juna:

Uunt entsa: Napu(Napo), Paastas(Pastaza), Kanus(Upano), Santiak(Santiago) nuyá Paut(Paute) tura nu aran entsa iniairajnia ai ayáku ainiawai wari nui utsaj entsa penkercha, ukukamu nuyá tsuatmatai.

Yáki surimkiat tseas tsuak ainiana auna, nuka ikiajkiatai tusar ukatejnia aun, nu ainiawai ii nunken numi, yurumak ikiajkiar sunkurmantikiatin.

- ¿Ya iis surimiaj yurank numi ekenramu (plantas híbridas) ukushmajnia auna turar tuké yurank yurumak ikiajjajnia aun nekás yurankrinkia ii iyashin penkerai tura tuké juyankete tajinia nunasha?
- ¿Ya juna iinia yajauch yurumkan jirunam enket najanainiana aun, iik mamajnia auna? ¿Amijaisha ju tseasmainsuk?. Nuiti imia yajauchikia.



- Entsanmaya namap ainiana au yuachmin ajararai wari sunkurmakarusha, naman miniatai sunkura takakusha nuyá kuimiartai, teremurtai, turirtai sunkuran tákaku ajararai, nu arantash iniairamniaiti.

AKANKAMU PATATKA

WARINMA JEAKUIT TARIMIAT AENTSU KAKARMARIYA

2.1 Tarimiat aents iruntramu kanaru

Emesak chichaman Ekuaturnum matsamtus aents iruntramun uuntrin akantrataj tusa najankaiti jujai: Shuar Iruntramu(FICSH), Iruntramu Shuar Ekuaturnum(OSHE). Ishichik ajaras chichakcharat tusa, nunken akasmatkarain tusa, yupichuch nunka kuririn, macharin ukuinkiajtaj tusar nekasen ejéki wenawai. Ekuaturnum witjai tama tarimiat aentsun niniurin ni wakeramu najankar, wait chichaman pujurin aujai, ejekin wenawai.

Ekuatura Uuntri nampra nuna nekakka ¿Urukamtai ankan iniaiyatsu tarimiat aents unuimiatai penker ejerarat tusa(MOSEIB) nuyá ¿Urukamtai chikichik chankinium utsanmataj taj nekas nekayat Ekuatur nunkaka tarimiat aents nukap matsatui(Plurinacional) nisha chichamtinia(Plurilingue)?

¿Urukamtai epeniaruit tarimiat aentsu uchiri niniujain unuimiakat tusa micha nunkanam uraimiu pujumnia nunasha? (DINEIB)

2.1.1 Yamaram putai juamu

Penkeri:

- Aamamu nuyá chichamu ispan aentsna shir chikich aentsjai chichastin.
- Kuit yupichuch achirmaktin imiatkin surutmakur.
- Pushi yupichuch entsarat iniakmama.
- Takat najankur jiru najankamu yupichuch takakmamu.
- Uunt iniairamu ainiana aujai shir chichamu.

Yajauchiri:

- Kajerkatin iin nakitramainiaji.
- li kamkuniuri, nuparin, entsarin emesainiakui tseas tsuakan ukuatkar nu nakitiaji.
- Penker yurumak surukar yajauch yurumak sumakur.
- Irutkamunam arutma jeen jeamkarmiayi turasha ayamtai tsapnitinkia penke ishichik aents tainiawai.
- Shuar irutkamunam ju namperan najanainiawai: irutka uraimiu, arutam akiniamu, unuikiartinian tsapnintri, nukuachi tsawantri, apa tsawantri, uwi ejeamu, nuatnaikiamu, arutmanam imiainiu, arutma suntari ajasmanum, nuwa tsawantri, amikrun tsawantrin, nurantash irunui, nu mashi ikiaunka najankurkia chikichik uwinmak aya namperak matsamtichminiashit.
- Iniuka muijkiar chikichna imia penkeraiti taji.
- Ayatik tarimiat aents iruntra Shuar aya yurumniuk najanakji.

2.1.2 liniu emenkakma

Emenkakuitji ii eweje nakumkamuri, nichik, iniankakchamnia chikichnumka, najakratin aents uunt namka amechuitme tukartuiniakui tura iiniun nakitiainiakui, tura yamaikia wi yaitiaj tama emenkákur, antsu ayatik juke kakaram awai: Irutkamunam matsatainia, uchich nunka tepakunam pujuinia, nuyá uunt nunka tepakunam matsatainia.

2.2 Tarimiat Aentsu Kakarmari Najanma

2.2.1 Iruntramunam kakaram ajastin

Ekuatur nunkanam tarimiat aentsjai irunar najanaruiti nuka chikich tarimiat aents tuké nakitia anis wajarmanum nuní juakaruiti yamaikia.

Ju Aintiuk enentainiam: iniuri, mash pachinkiatin, penker chichamnum nuyá nunkanam, penke nekas uunt nunka tepakma yapajniat takurkia nekas nisha aentsjaipia irutkajja titiniaiti.

EMKA PENKERI: WIKITJAI

Chikich enentai iwiarkar uunt nunka tepaku najanatai tusar jintiniawai iikitji uunt nunka tepakmanun matsatu, nuka nankatkachu tarimiat aentsun niniuri nuka juni akinki wenawai Ekuaturaitjai, Piruwaitjai, Winisueranminiatjai, nuran weawai; nu enentai apapeki umiktinian nisha tarimiat aentsuiti tunaitsuk, nisha kuitrinuiti tunaitsuk metek pujustin.

PATATKA PÉNKERI: MASH PACHINKIATIN

Tirak nekamu itiur aents irunainia nuyá pachinia nuka nekamuiti mash pachinkiatniun jui, nukap tarimiat aents nekamu itiura pachinma uuntri: aents, ajapma nuyá mash pachinma: anaiyamu nuyá aents inintramu; nuyá irutka mash pachinma, irutka irunma. Juka aentska uunt nunka tepakmanun nisha tarimiat aentska mashi enketui, uuntrish awai, pachiniui nuyá irutkamunmayaiti.

MENAIN PATATKA PÉNKERI: METEK EJERATIN

Tirak nekaskete tawai najanatin, emtikma nuyá iniu urukuitiaj nu najanma, nuka yapajrachmin tiraka nereniurin tura yajanmaya papí aentsna metek ejeramu asamtai. Nuka juní jeawai nuka penker chicham nekas metek ejeratin nuna penkerijai nuyá tarimiat aents irunar penker najanatin.

PATATKA AINTIUK PÉNKERI: NUNKARTINTRI

Nekaskete tawai tirak ejeramu aents iruntramu niniuri nunkanam turachkiusha uunt anaikiamu akantramu, tarimiat aents nunka takakainiachu pachinkiar seamiartin wisha nukapnum pujajai juka tarimiat aents matsatka pujuinia yaunchu nunken takakainiachu nuyá aents yajanunkanmaya wearu taru.

Ju ishamamu awai uunt nunka tepaku tarimiat aentsjai iruntraru Ekuatur nunkan nakakaiti tusar turasha nuka atsa timiaiti, mash aents iruntramuka nakanair awai jui aents junairu, arutma enentaimtin, chichamnum nuyá aentsnum, nekas enentajai juka uunt nunka tepakuka aents akanaira aun, juka juni inintraji, ¿Itiurak uunt aminiat chikichki najanas, aentska nakanair nuyá tarimiat aents nisha ainiamunmasha?. Nuna ayamurinkia ii uunt nunke uuntri nankamasua nui enketainiawai.

Emka enentai jintinkia najakratniuiti, najanatniuit chikichkiniam nekasaiti chichamen ame pujutairam, chikichik amek, chikichik tirakak, chikichik nekamuk, kampuntin iisarat aiyapi kuit jusamniajia kuri jusamniaja nuní kuit enkemat, mash meteketji tu enentaimtiksar uunt nunkanam iikia kuittriniuitji titiasar.

Patatka enentainkia juní chikichmampramuka ankan ankan aents iruntramu tarimiat aentscha nakimiajai chichamchajai nekaskete ankan atumnia takakrumna iruntramu, nekamu, meteketji nuyá metek kuitriniatai takur.

2.2.2 Yaunchu ii uuntri nekatai emtikiatin

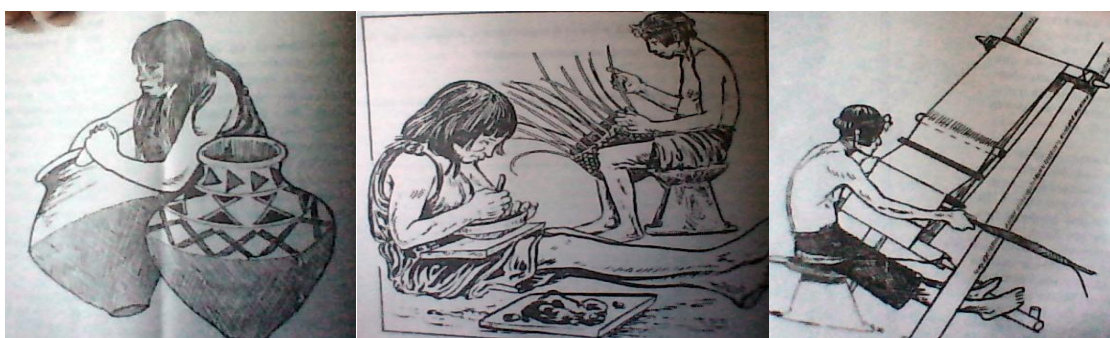
Shuaran apachri apachri nujai iwiaku matsamsamu, najanamu, enetaimsamu nekas iniantair kakaram awajsatniuiti; Shuar aents kampuniujai pujuyayi nuka juna tajai nunka metek nuku, nuku metek nunka turachkiusha kampunniuka shuara nukuri timiaiti.

Kamkunniujai chichasar, pujusar waritiak anturaj nuka ukunmanka amuchat amuchat nekamu juakmiayi, turasha nuka ayatik apajasá iij aja wajaschatniuiti nuka emtikir wetiniaitji urukamtai, nuka ii iwiakmari asamtai nuní aents emki matsamsaru asamtai.

Nu yanchu ii uuntri nekatairi nuiti emkatin tiniu akurkia nekatai tii penker nuyá nakumkamush shirmach shuar nuna emamkes emeta akunka: emtatniunam, namak achiktinnium, shuara najantairijai, anentrutairijai, yurumtairijai nuyá jeamtairijai nuna shuar nekatairin emetá emtikiaitkiunka, yamai tuin jeaka chikich nayantsanmaya amaini aents matsatainia au, Chinia(China), Japun(Japón) nuyá Correa del Sur ju iniaikiajnia au warinma jeakaru ainia jui: nekachtai nekawaru asa, penke chichaman pujurin asa, kuit enentain pujurin asa aentsrijai nuyá arutmarijai penker enentaimtin asar yája nankamantu ainiawai.



Tumaitkiusha, yaunchu aentsu nekatairi nekás inuimiatan emtikiaruiti, jui: shiram nakumkatniunam, tsuaknum nuyá inuimiak iruntramunam. Tura juka nekás penker enentaimtustai, urukamtai nu ii uuntri yaunchuya nekatairi etserkamuitkiunka unuimiataiya ai, nuwaiti aents emkatniuka.



li shuartijainkia nekasa auka nakakchamuiti nunkanam papí aarmanum, iniaikiatai jui, yurumak takatnum kuit enketai numtak aentsuk irunma, takat najanma, imiatkin nankamamu, esat - yumi ajamu ii enentaimianum nuyá wari najantain. Itiur iwiaku pujutain iruntramunam, jusha numisha yajasmasha aentscha ni takakmatairijai.

Nekas kajinmachkitin túke utsumamu unuimiatnumka nakankachtin nuyá akankachtin nekamuka turakur nekasen takat najanataji ii kampuniuri turachkesha ii chichatairijai metek arat tusar, emamkes tui nekás enketa nunash nekawarat tusa. Nuiti tarimiat aentsu uchiri ni chichamejain nekat tusa unuimiak ju washimpramunam jimaira nawe chikichkiniam túke atí tusa.

Chikich iniakmamuka yurumak itiur tsapamtikiatniuit nush penker nekatini itiuira nuku – nunka najana yapajia uwi nankamakar ajamunma nuka juni akankamuiti:

- Nunka iwaratin.
- Arakmaktin.
- Tsakartin.
- Kukujrutai.
- Juwamunam.

Aintsan chikicha itiur nankamawa kampuniua yaunchu aujmitsamurijai iismia anentrutairijai, najantairijai akant akant uwi nankamamunam.

li iwiakma, aentsna, yajasmanu, araknum tura chikich yajasma kampuniunam matsatainia aujai iish tarimiat aents asar túke ii enentaisha patastiniaiti jui:

- Nuatnaiyamu:** nujai juarnawai iwiarnartin yamaram eants uchi tatin nakakur, pampartin imiankasaiti ju akankamunam; pampamu nekatini aentsjai iruntrar pujustin.
- Akinma:** nuwajai aishman tsanin nuatnaikia, yamaram iruntramun juarkiarai turachkusha wi shuara enentai, nákwai urutai akiniatá juka juinkia ju nekamniaiti iwiaku najanaru, iwiaku uuntma, akinia nuyá muntsuak.



- c. **Tsaká:** juinkia unuimiatainti urukunma ju uchi pujaj, urukua atiniait, warinia yurumatniuit, itiur intsatawa, warinia suritniaktataj tura itiur pujustatua yamaram iruntramunma.
- d. **Uuntmamu:** niniuri kakarmari, najanma ni pujamunam warinia umiktiniat, itiur tsanintatua, chichastatua chikich tarimiat aentsjaisha, tumakin uunt nunkanam pemki wetatui.

2.3 Kakarman Itiurchatrin Majatri

2.3.1 Chicham emenkamu

Juka penker nekataj takurkia, itiur ii chichame emenkakuitiaj takurkia enentaimtustai aentsu naari papín aararmia nu ispan pachimkiamu Amirikia akinkiaru. Nui iniakmainiawai najatkatran kakarmari tura emeskan najana aents (Facunfo o Martín Fierro, Santos Vega, Arriel o Ulises). Ni aarmarin kuntutsrin ispan esntsun iniaktuiniawai nuyá kajekman timiaiya aents kaunkar tura nantua timiau awai urukuya tarimiat aents Atahualpa, Ruminiahui, Pizarro y Cortez, sutarach najana iyakur tarimiat eants irunar iwiaku pujamun irunar nankasma, tura enetaisamusha yapajniarma turasha yapakniartinkia jeachuiti nu iniakmawai ju papí ispan aents akiamu Amirikiana akía ikiukiarma.

liksan ii aentsun kakarmari nekaska shuara kakarmari tii itiurchatnum emeskanam jeawarmiayi tuma asa ii chichame, itiurchatri nuyá unuimiamun antúk achiktinian nakitiainiawai.

Mash aujmattsajnia nui chichamaiti turachkiusha chichatairi nekas natkamuka juka aents iruntrar takustin tura nuna emenkaka jui jeawai.

- Takamat wiki emesmamkun.
- Waurka, itiurtatsui tama nuyá penke wishikramu.
- Chichakchamnia.



- Kusuru iiniu nankamasu aujchakur, ichipsar iyachkur ii nankasma, papí aakmarma irunea au aujchakur nuyá chichachkum chikich aentsjai ni chichamen nekarchakun.

2.3.2 Yamaram Yurumak

Aaents iyashijai penker pujakka nekas penker iwiakui ni pujamurin, ni shuarijai, irutkamunam, kampuniujai, nu tui pujaj.

li iyashinkia yurumak kampuniunmaya penker yuruman enkertá timiaiti arantukam kampuniun tirakrin tura mashi wari nin matsata tuma asamtai ii uuntri uuntrinkia mashi néka asar ititur nankamawa kampuniua nuyá ni iwiakmari.

Yaunchuya ii uuntrinkia nekau aarmiayi urutai taramkatniuitiaj nuyá urutai tsukait. Nuwaka ejaprutsuk nuyá ejaprakash nuyá takusash takakuyayi wari yurumkana ayurataj uchin, natsan tura uuntan apasha juna nekau armaiyi surimkiamu yajasma mashtin, takaschatin warinpia, napi, uunt yawa, nurant irunui urukamtai, uchi sunkurmau asamtai, yurutash yuruashtin turar tsakatmarmaka uchi kakaram, nupetkachmin, sunkurash achikchamnian nuyá tii nukap uwi iwiakun pujustinian.

Turasha timiaiya púju aents tama najakratin, wishikiartin yurumak tii sunkurmatain ii iyashi jeachun, yurumak tseasjai najankamu, tsuak tseasjai najankamu nutiksan wari wariya umutain nunash ikiankarmiayi.

Nuyá juarkiniak ii iyashish waittian juarki, akinmasha, ii wakani enetaish mashi ititurchatnum enkemkamiayi, tii sunkurmat enkemkamiayi ju: Numpa sunkuri(diabetes), nuetai sunkur(colesterol), tsuamashtai sunkur(Cancer), numtak aishman achiniaitiai sunkur(homosexualidad), tantannumia kuim sunkur(Ulcera), akap churunmatai sukur(gastritis), akape kayari sunkur(calculos), tuntu amkujen sunkuri(enfermedad del cólon), akintiai sunkur(prostata), numpá jintí meseku(Várisas), nurant iruneawai. Tura ju chicham etsermanum, atsawai chikichkish aishmankesh, chikichik nuwakesh shuar uchi, natsa, uunt sunkurmakchaitjai titinkia.



Jimiara nawe akantramu uchich unuimiamunam nuyá natsa unuimiamunam pujuinia au nu itiurchatan takakainiawai; tuma asar enentai kakarmachu, iyashish nuyá pimpi pimpij nekapenawai tuma asa unuimiatnumash majat ajainiawai

2.3.3 Nekachmin Iwiaku Pujutai

Yamaiya aents itiurchatnum enkemainiawai nu paant awasataji

- Penker pujustinian tirakrin yajauch emeseaji chikich iyakur.
- Arutma aujmatin tuiniawai ame nuwemjai anturniachkurmeka ajapnaiyatarun tuiniawai tuma asantai nuatnaiyawai chikichki, jimiara, menaintiu, maa aintiuksha tura aitkiasan ajapniawai metek aishmansha nuwasha aintsan tura unuimiakaru najakratin waritua “metek nuwa aishman ainiawai”, nu tumamunam uchi nukak utsanma matsatainiawai.
- Arak númi nuyá yajasma aintsak metek shuarsha nekawai tura arantawai iwiaku pujutain: urutain nuatnaikiatniuit nush itiurak, pampatain nantu, akiniamu nuyá tsakámu, yurumatniun nuyá weamtainiam. liksan unuimiakuka ni yayamun najanin armiayi ankan takakjai tusa.
- Penker yurumak kampuniunmayajai ii aentska aishman nuwajai metek tsakau armiayi metek. Tura yamaikia aishman wainji ayatik nuwa yaincha tura nuwasha aishmankan yaincha, chikichka aishman nuyá nuwa meteketai, nurantash irunui. Tura penker amiktai tusar juna ejeraruiti mai aishman nuatnaikiatniun tura mai nuwak nuatnaikiatniun.
- Chichamka taji turasha ausha najanji chichaman chichau ainiana auka iwiakmajainkia metekchaiti.
- Pushi Iwiarmantai chichamnumka ankan taasminiaiti nu aujmattsatniuka; wari juka nuyá chikicha nisha enentaimtan nuyá najantan nuiti itiurchat aentsu kakarmari.

2.3.4 Yamaram unuimiatai nayants amainiya aentsna

Chikich akankamunam unuimiatai aents nayants amainia matsatainia yajauchiri aujmatmiaji nuyan shuar penkeran ainiuirin jukimiai, turasha wait aarmarman tama chikichik yamaram najanatai tama atsawai, urukamtai, enta tarimiat aentstinkia ii enentain japajtiurmakmaji iniu enentai takaktsuji, iniuk enentaik atsawai, iniush kajinmatkiniatiji, ii pujutairish, najantaish, enentaish kakaram awajsatchuitji nekachu asarchuk ainkiatiajkia nékas ii iwiakmarin pujusar nankamasmaka chikichauyayi. Aents najákratin ainia auka aents pachimkiamunka winia penkeruka juiti tusa yajauchirin, suririn yajasma numpan, tsuriniartinian, wait chichaman wekatutairin, wekas iimtairin, yajauch najantairin, witjai tutairin, nu arantash awai nuna susaruiti. Tura nuran nekayatar nu jintiak apapekir nu chichamak achikir maa kakartai tukir nemarkir weruiniaji; jimiaran chicham iniakmasman titiatjai.

- Nawe ewej uwi najanui apach Braulio Rodrigues Sukú uuntri ekémaiyi, chichak: atum shuairam nawe irutkamu matsattrumna kanus amaini atum irutka Saipiatiram emtuktarum Uunt matsakamu najanami(Parroquialización) takui warasar nu najanatniun uuntri iniairamaiaji chichampruttarum tusar(Comité de Proparroquilización) warasmiaji mash; turasha ¿Wari nankamasmia? Yajauch chichaman yujarin ainiana au shuarjai apach Sukunumia uunt pujuiniajai iruntrar irutkamunam chichaman najanainian nuna enentai yapajtiukam, chichainiak nuna uuntrin ekemsatniun ii irutkamunam atí tusar kajernaitian pujursarmiaiyi nu uunt Braulio Rodrigue ejeramkia? Atsa ayatik shauran enetai emestuk ikiumiayi.
- Unuimiaru Saul Cardenas, Sukú uuntri ekemsamiayi emkaka iruntram kakarmarijai “Sociedad Patriótica”, ataksha awena uunt namuk antsu nuinkia yamai Ekuatura uuntri pujana au chichamjai (Alianza País) ekemsamiayi, tura yamaisha menaintiu ekemsatniun yayawai nu enentaiman, chicham uunt iruntram Saip najanatai tiarmai nu nuka mesekraitit tura imia mesekramu matsamsar yamaikia kanara juakuitji.
- Tura nuyá menaitiu nawe najanui unuikiartinian ipiawar irutka uuntnash aunash ipiawar iruntrarmiaiyi irutka Saipnum chichainiak: unuimiatai ankan ankan irunna au chikichik ejapen apujatai tiarmaiyi naarinkia iruntram unuimiatai penkeri ninki



chichachu “B”(Educación del Milenio de categoría “B”) nu turarkia nekás unuimiatai kakáram, yamaram timiash penkésa ejékachmaiti.

- Irutka San pablo chichamen, unuimiak penkerna ejeratai tiarmia nuna itiurchat emeskaru ainiawai, urukamtank, auka papí ejeratin tíi itiurchataiti tura juna nakuruiniaka wait chichaman yujarin ainia au tuké aitkianiawai; tura Sukú uuntrikia (Alcalde) nekachua aanij eketui.

Tuma asantai junij jintintiamu asar nuyá jintinki weamu asar wari urukunmantsuk juramaj tura iish aentstish nekachiatar kuwer wenaji.

2.3.5 Ii Takakmatairi Iniaisamu

Shuara takakmatairi iwiamantairi armai nuka túke kajinmatkimiuiti, ni nuna najanainiaka ishichik kuitchiniam aitkianiawai. Tura ju takatka iwiamantairi takatka chikich uunt nunka aents matsamtaí tepaku ainiana chikich nunkanam ju takatka tíi nukap najanainiawai nu shuarchaiti.

Shuartikia yamai kuit tajinia au ujuk nawe uwi nankamasuiti tuké nekata ankisha nekamuka, chikitkisha juiti kuit chichamuitji tura atumsha jujai emkatarum chchiamuitji. Paant nekatsji waintsuji warinkit kuit chichamsha, kuit irutai nekatsji, umuchkatniush nekatsji antsu ayatik yurumatniuk nekaji.

Uunt namkaru juní penker kuit kutannumia ikiammena aush nuna jintiatniuka atsuiniawai, atsawai. Ayatik inkis yajá nunkanmaya iruntra (ONG) auk ishichik kuitjai shuar iruntramun yaikiaru ainiawai turash auka ni kuitian yurumainiak.

Turasha yamainia shuarka enentaimki weak penker chichamnum enkemki wenawai niniun iwiamantairi takatan najanainiak nuka tíi uwi tsapin nankámachmunmak Ekuatur nunkanmash nuyá yajá nunkanmash paant iniákmansartatji.

2.3.6 Shuaran waratairi, anentrutairin nuyá ijamtairin najantsuji

Waraji tarimiat aents manitkiamu tura ju chicham ejeramu. Tarimiat aents ni enetaijai chichamejai uchirin jíntiat micha nunkanam uruniarmiayi (Modelo de Educación Intercultural Bilingüe) nuna uuntri namkaka mash Ekuatur nunkanman (DINEIB) tura matsatkamunmanka (DIPEIB) tuimpia tarimiat aents matsatainia ainkia.

Tirak chicham Ekuatur nunkanam timiatrusan aink emeshin jukitniun wakerutmainiaji. Ju yamaram unuimiak ii chichamejai ejeramu ai natsan warás chichas nampetain, chichas anentrutain nuyá chichas ijamtain jintiawarat tusa najanamuiti.

Turasha nush nekawartai Ekuatur nunkanam tirak ejeramu ausha timiatrus paant najanachmaiti shuar yaunchu nekatairi emtikiarat timia.

Uunt Ekuaturnun eketainia aush nuyá unuikiartuta uuntri ainia aush enentaimtikiur titiai, shuarka juna utsumawai:

- Uranit Uunt unuimiak (Instituto Tecnológico) yaunchu shuaran nekatairi emtikiatin (Música y Danza)
- Chikichik Uunt nekatai yaunchuya.
- Chikichik Uunt yaunchuya chichamnan emtikiatniun.

Chikichik Uunt unuimiak shuara shirmari takatri emtikiatin.

AKANKAMU MENAIN

ITIURCHAT TAJINIA NU IWIARAMNIA ANIN

3.1. Juarma

Uunt nunka tepaku Ekuaturnum tarimiat aents pujuiniana aujai iruttraji tama nekachmin chicham emkemkayi tarimiat aentsna kakarmari yawajniarai Ekuatur uuntan takakmamunmash tura uunt unuimiak tarimiat aentsna uranuk.

Nu chichamnum ejeramunam tiraksha timiatrusan asamtai emestsuk jukitiai tukunka Ekuatura uuntri anaikiamu eketainia ausha yamaram tirak ejeramun, yamaram uunt nunka tepeku uuntri(Estado Plurinacional) timiatrusar ejerataj takunka penker chichaman akan akan najanak weaka shiram enentaimtusma atatu.

Turasha aentsti matsatkajnia ai chikichik aentschaitji pachimniaiku aentsush pujuiniawai, shunká aentsush pujuiniawai nuyá tarimiat aents matsátji. Nuka mashikia chikichik enetaikia takaktsuji, chikichik chichamka chichatsji, chikichik chicham akantramunmaka pujatsji , nisha nisha áji. Tura nekaska pachimkiamu apach aents ainiana auka tarimiat aentsnaka tuké kajerniuiti shunka aentsnasha nutíksan urukamtai, wíki uunt tuké ekemin ataj tusa tura wíki kuitrintin ataj tusa nu enentai irunniuiti.

Ju enetaijai weakur pachimpramu aents apach tumamainiana auka tuké tumash ainiawai tarimiat aentsjainkia, chichak nekasaitme titinian, tarimiat aentsun, shunka aents Ekuaturnumia, mura matsamniun aentsun ni chichamen nekarchaksha, itiurchat nekapeaksha wari ninki yaunchu uunt nunka Ekuaturnum matsamtain ni enetaijai najanawaru asar.

3.2. Posibles soluciones

Yamaikia uunt tarimiat aents matsamsatniunash uraki wenakui shunka aents ainiana aush Ekuatura uuntri eketainiana aish enkémki wenakui yamaram tirak yajasma nunpaka atsustí tusar najankí wenakui nekas nuiti pénker matsamsatniuka turasha najanatin enentaikia japiki wetiniaiti enentainmash tura chichamnusha.



Ekuatur nunkanmaka unuimiak chichamnumka, menaitiu enentai enkematniuiti: (i) tarimiat aentsnanu ainiana auncha nuwachisha tura aishmanchish nekatini ainiawai. (ii) tarimiat aentsush juna nekatniuiti nekápmatain, chichaman, yaunchu nankamasun, nekás nekatain, nuyá (iii) nekás kakáram yajásma numpanam nekatai nuka japintratniuiti.

Nekas unuimiat chichamnumka ju papí imiatrusrik ejeratniuiti, Ekuaturnumka nisha aents nisha aents matsatu asar nu turakur Ekuatur nunkanmanka penker unuimiak enkertatji.

Unimiatai Luis Najar irutka San Pablo matsatainia au ju chichaman jusarmayi yaunchuya awakekir penker iwiarkatai nekás penker pujustin wakerakrikia tuj chichaman ejerarmayi juka uwi jimiara nupantí nawe menait nuyá jimiara nupantí nawe menain juarki pujajnia jui, nunash ya tiarma, apa, nuku, uchi unuimiainia tura uchi jintinia tiarmayi.

Inintrusar ejerar apawach juni chichaman ejékarmayi: shuara takakmatairi najanawar unuimiatainiam ejer sukartustai uchi unuimiararat tusar, tiarmayi.

Nukuach Magdalena Mashu yaimiawai tura chichak túke yaimki wetatjai tawai, yaunchuya tsuakan tura ii aujmatin armia nuna jintiakun.

Chikichik uwiniam jimiara sutarach unuimiatai najanataji shuar ni pujus nankamasmari nekat tusa.

Apa nuyá nuku, nii jee, shuar chichamjai chichasarti, apari chichamu unuimiararat tusar.

Mashi sunkur ainiana au: uuntna, uchiniu, nuwa ajáprukunu, tura tikich ainia ausha, ii tsuakrijiai tsuarma aarti: unuimiatainmash intsank, tuma asamtai unuikiartinkia mashi nupan tura tsuakratkatniun unuimiartiniaiti.

Tsuak nupa wenkáka ainia nu, ataksha eakar nuya wainkiar, unuiatai nunke, tsuak aja najanatai tusar kara atirmaiti.



Uchi apariniu unuimiatniuitkiuinkia, nuinkia, enentaimsar unuimiatai unuimiat tuke najantirj, irutkamunam aints pachitkiainia nuna mutsuke apachimamtin enentai takakainiana nu ewenkatkatai turar ni iniakmamtairi yapajawar ni uchuri penker iniakmantain jintia itiukiarat tusar kara ataiji.

Shuar iruntramunam umitiai papi najanamuana nu, yapajiatin enentai kara atitrar paan najanma. Ju enentaijai, penker pujustin Shuara aintsar, umitiai papi aruta au yapajiar yamaran enentainiamju, pachiatin: tsuak enentai timiantri tura mashi ainstrun yayaa, penker pujustin unuimiatan chichamura; takatan, arakan tura sunitai chichaman chichamra; chicham anturnaitiai iya, nunkanam mashi irunna un iistui tura umuchkiatiu, nuya Shuar iruntsamu arutmari itiurá tsakaki wea.

EJERAMU

Tarimiat aents shuaran, pachimnaikia apach ju enentai takurkainiawai tuké najarma áti tusa. Nuka tii itiurchataiti, auka ispan aentsun enentaiyaiti chikich tarimiat aentsjai tuké kajernaik pujusat tusa chichaman najanin armia núke ainiawai.

Jui akinia tura apach pachimkia akiamu ispan aentsuitji tumansar tarimiat aentsun kakarmarin nakitiainiawai.

Ekuatur nunkanam kuitrintin matsatainia au itiurchat irmainiaji tarimiat aentstin túke nunkan matsamsat tusa wakerutmainia asa. Juna tusar pachimnaikia apachin numpé imia kakarmaiti tusar.

Ju aentsti iruntrar matsamsar aujmatajnia aisha mashi metet nekaskete tuiniatsui, urukamtaik túke pachimkiamu aents ikia apachitji tumansar tarimiat aentsnaka túke nakitin ainiawai. Yama yajania inkis kaunkaru numpé takakainia asar nunaka túke tuiniawai, tarimiat aentsjai pachimnaikia akusha tuma asamtai chikicha enentai enkeki weakur yamaram matsatka aentsuitji tusar taji: tarimiat aentschaitji, shunka aentschaitji nuyá ispan aentschaitji titia turamainiaji nekás kuitrintin inkis ainiana au, emtikainiaka inkis kanatanmaya(Canada) nuyá inkis(Estados Unidos)numia nuiti nekas tseas chichaman tsuriarar kajentai chichaman takainiaka. Tuiniakuisha anturkashtiniaiti.

Tura shuartikia ii kakarmarijai, ii chichamejai kiritniumanka iwiakuka matsamsachuitji. Yajasma numpechuitji chikich nunkanmaya waritramainiajia tuma asamtai nuna wajatratin uchi jintin unuimiakaru irutka chichamprin penké chichaman wekátin, matsatainiawai.

Shuarka nekamuiti majat chichaman yarumin tura nekamin wari chichaman iruna nunasha nekaiti.

Ju enentai chicham, asuttiai, yajasam numpa, chikichash irunui nuka nakumkamu anis Ekuatur nunkanmaka juakuiti aentsush mayumnakar nekaskete tiarmiayi nu enentaijai jintinkia ainiawai tarimiat aents Amasunia nunka tepakmanun matsatainia auncha ununiak chichamjai nuyá arutma chichamejai enketkaru ainiawai.



Shuar irutka San Pablo aentsrinkia ishitkiti Tuntaiminamayajai nakanaikiu, tura ataksha ukunam chikich irutka ajasuiti apachi naarijainkia Santa Rosa nujaish nakanaikiu nawe uwej shuarak matsatui tura unuimiatai jurkimiayi uwi jimiara nupanti tsenken pujamunam jujai nawe tsenken uchich unuimianiajai.

Papí penker tusar najanamujainkia juní ejeraitji aintiuk nawe wahimnum enkerma nekás enetaijai enentaimsat tui nuyá urúkunma matsata tiarat tusar, menain nawe washimpramuka nekás najanainiawai tura iniakmainiawai aentsun kakarmari nuyá nawe washimpramuka jaunchuya aentsu kakarmari najanainiawai. Uunt iniairamu takakji juna chichakarat tusa chikich tarimiat aentsu kakarmarijai aujmatsatin nuyá tii nukap aentsuitji tamash aujmattsatin tusar iniairaitji. Juka uunt anairamuka penker najanawarat jukiarat irutkan tusar apujsaruitji.

Tura yamaikia papí Ekuatura uuntri nuyá unuimiaka uuntri awantsaitji ju uraitiai tusar chikichik Unuimiak chikich tarimiat aentsu kakarmarijai jimiara chichamjai penkeri ninki chichachu “B” (Unidad Educativa Intercultural Bilingue de categoria “B”) juka nawe irutka unuimiak kanus pakarin amaini matsatainia sukumia nunka tepaku nui petainia, pachinkiertatui.

AKATRAMU

Ju papí najanamuka nekás emamkesar, mamikmasar eakmaiti aakmartaj tusar, turaitkiusha ejerachmash awai nuka ejerartí nuka auju turachkiusha uchi jintin.

Uunt unuimiatai akateaji amuchat ju papí najankarum unuimiat irunna ai nish nekawarat tusa.

Ju mamikmasar chicham najanamunam shuarka ni nankasma nekatsui, tuma asamtai tarimiat aentsu uchiri unuimiainiana nui nekatín tusar enkeatarum táji ju: “tarimiat aents pujusar nankasarma”(historias de las nacionalidades) nuyá unuimiak chichamprutta tusar shuar iruntramunam iniaikiamu au nekas penké nekás uunt asar uchi wekatus iin ainia aujai akantramu yamai iniairamu pujuiniana aujai iruntrar émamkes amintikiartí tura ju papiniash aarman aujsarat tusar isartí: “Aents kakaram” (Pueblo de fuertes), Nankí jukimui(El indio luchador) nuyá tarimiat aents iniakmamma ispan Amirikianam, arutma chichamesha tarimiat aentsu kakarmarijai enkemat tusar, shuar iruntramu ajuanta iniaisamun, chikich chichamash najanamniaiti; mashi shuarka nekaska uunt tura chichamprin ainiana au uunt nampraru ainiana aun chicharkartí, apan nukujai tura tarimiat aentsu mash iniu nekás kakaram awasatniuiti tusar uunt nunka tepakmanun mash iruntraitji tuma asamtai ii kakarmari tura iiniu emtikiatai tusar.

Ekuatura uuntri iniairamu ainiana au nekás tirak papin najankartí nujai surutain najankar kuitian waitmakar juna emtíkrarat: chichasar nampetai, ijamtai, najantai, iniai chicham, yurumak, tarimiat aentsu tsuakri, nu arantash irunui. Juka Ekuatur nunkanam pújaku asar, nuni emkatai tusar pachikchin.



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



DEDICATORIA

Con enorme gratitud a la Universidad de Cuenca, institución educativa de calidad que nos abrió las puertas y la oportunidad para realizarnos profesionalmente y entregar a los estudiantes Shuar de educación general básica, nuestros conocimientos y experiencias sobre las crisis ancestrales, tema de mucha importancia que repercute en el desarrollo y auto determinación de las nacionalidades, pero sin renunciar nunca a buscar y decir la verdad, descubrir la libertad con identidad desde la diversidad.

Felipe Saant y Silvia Saant

AGRADECIMIENTO

Tenemos a bien ofrecer nuestros agradecimientos a Dios querido padre celestial por habernos iluminado y llenado de sabiduría para que con su fuerza y poder podamos salir a la luz pública sobre esta cruda realidad y poner de manifiesto a nuestro pueblo Shuar y al país.

De igual forma brindamos nuestra gratitud a nuestros cónyuges, quienes nos han apoyado en los buenos y malos momentos de nuestro proceso de estudio y de recopilación de la información.

Es el instante de considerar también el nombre de nuestros padres, quienes con su magia poderosa de unos buenos seres humanos, supieron enseñarnos a decir la verdad.

Porque no resaltar el agradecimiento a la Universidad de Cuenca y al Proyecto Sasiku, por darnos la oportunidad incalculable para que nuestros pensamientos y sentimientos se hagan una realidad.

Queremos agradecer a nuestro pueblo Shuar (FICSH) y especialmente a la comunidad Shuar de San Pablo por habernos brindado todas las posibilidades para enriquecer el contenido de este trabajo investigativo.

Felipe Saant y Silvia Saant

RESUMEN

Hemos tenido la oportunidad de revisar los textos de: Nankijukima de Enrique Vacas Galindo, Pueblo de Fuertes, Aij Juank, un grupo Shuar marginado, el Indio en el ensayo de la América española de Antonio Sacoto, textos del mundo Shuar, “A”, “B” y “C”, entre otros y entrevistar a personas representativas del pueblo shuar, grupo celoso de su identidad y del espacio donde se desenvuelve y desarrolla su cultura.

Este trabajo monográfico está desarrollado en tres capítulos, el primero pone énfasis en la época colonial e historia del pueblo Shuar y enuncia de manera breve los conceptos básicos de la crisis de valores, el capítulo segundo aborda criterios sobre las consecuencias y repercusiones que puede traer en el futuro la crisis de los valores ancestrales, de igual forma se anotan las ventajas de los valores ancestrales y humanos dentro de nuestra nacionalidad y el tercer capítulo se refiere a las propuestas y soluciones del problema.

PALABRAS CLAVES

Ancestrales, Shuar, Colonizadores, Nacionalidades, pérdida de lengua, pérdida de identidad, Costumbres, Crisis de valores.

INDICE

DEDICATORIA.....	58
AGRADECIMIENTO	59
RESUMEN.....	60
PALABRAS CLAVES	60
INDICE.....	61
RESPONSABILIDAD.....	63
INTRODUCCION.....	68
CAPITULO 1	71
FACTORES PRINCIPALES QUE GENERARON LA CRISIS DE VALORES.....	71
1.1 Antecedentes	71
1.2 Que entendemos por crisis de valores	71
1.3 Factores En Las Cuales Se Manifiesta La Crisis De Valores	75
1.3.1 Desuso de la lengua nativa	75
1.3.2 Desconocimiento del territorio comunal	76
1.3.3 Occidentalización de las costumbres	77
1.3.3.1 En la gastronomía	78
1.3.3.2 La Danza y la música	78
1.3.3.3 En la medicina	79



1.3.4	Implantación de nuevo modelos educativos	79
1.3.5	Pérdida de la espiritualidad por la mezcla de las creencias religiosas.....	80
1.4	Pérdida de la Práctica de los Valores Humanos.....	83
1.4.1	Falta de respeto	83
1.4.2	Puntualidad	84
1.4.3	Responsabilidad.....	85
1.5	Causas De La Crisis De Los Valores Ancestrales	86
1.5.1	Invasión de la Colonización	86
1.5.2	La negación del otro	87
1.5.3	Mestizaje como realidad	88
1.5.4	Inculturación por la iglesia	89
1.5.5	Educación domesticadora y alienante.....	90
1.5.6	Incorporación tecnológica	92
CAPITULO 2	94
CONSECUENCIAS DE LA CRISIS DE VALORES	94
2.1.	Fraccionamientos de las organizaciones.....	94
2.2.	Adopción de nuevas costumbres.....	94
2.3	Pérdida de identidad	95
2.4	Ventajas de la Práctica de Valores Ancestrales	96



2.4.1 Solidez en la organización	96
2.4.2 Desarrollo de nuestros saberes ancestrales	98
2.5. Desventajas de la crisis de valores	100
2.5.1. Pérdida de la lengua	100
2.5.2. Nueva formas de alimentación	101
2.5.3. Extrañas formas de vida	102
2.6. Nuevo Modelo de Educación Occidental.....	103
2.7. Desuso de las artes de nuestra cultura	104
2.8. Falta de práctica dela música, plegarias y danza Shuar	105
CAPITULO 3	106
POSIBLES SOLUCIONES AL PROBLEMA PLANTEADO.....	106
3.1 Antecedentes	106
3.2 Posibles soluciones	106
CONCLUSIONES.....	109
RECOMENDACIONES	111
BIBLIOGRAFIA.....	112



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, **SILVIA MARLENE SAANT MASHU**, autora de la monografía “**PERDIDA DE VALORES ANCESTRALES**”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de mi exclusiva responsabilidad.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

SILVIA SAANT

1400957484

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, **JOSE FELIPE SAANT ANKUASH**, autor de la monografía “**PERDIDA DE VALORES ANCESTRALES**”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de mi exclusiva responsabilidad.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

FELIPE SAANT

1400223572

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, **SILVIA MARLENE SAANT MASHU**, autora de la monografía “**PERDIDA DE VALORES ANCESTRALES**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciada en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013



SILVIA SAANT
1400957484

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Fundada en 1867

Yo, **JOSE FELIPE SAANT ANKUSH**, autor de la monografía “**PERDIDA DE VALORES ANCESTRALES**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

FELIPE SAANT

1400223572

Cuenca Patrimonio Cultural de la Humanidad. Resolución de la UNESCO del 1 de diciembre de 1999

Av. 12 de Abril, Ciudadela Universitaria, Teléfono: 405 1000, Ext.: 1311, 1312, 1316

e-mail cdjbv@ucuenca.edu.ec casilla No. 1103

Cuenca - Ecuador

INTRODUCCION

El pueblo Shuar opera y busca perfeccionar los objetivos básicos de la vida humana, los valores culturales, sus acciones para restaurar el presente y el futuro de acuerdo a las necesidades y exigencias a las cuales se enfrenta y marcar la pauta y el estilo profundo de una educación intercultural en un país plurinacional.

Este trabajo monográfico sobre LA CRISIS DE VALORES ANCESTRALES, expresa la imagen profunda sobre el maltrato cultural que sufrió nuestro pueblo de la Comunidad San Pablo, dentro del proceso educativo evangelizante y colonizador.

A lo largo de la historia, la comunidad San Pablo, a pesar de haber pasado y vivido innumerables injusticias, nadie nos dominó y nadie doblegará nuestras luchas, mientras nuestros hijos sigan recibiendo una educación reivindicadora y que nuestros ideales de reconstrucción de una nueva sociedad pluralista no pare de afrontar los problemas actuales del siglo XXI.

Cuando nuestros queridos facilitadores de la Universidad nos pidieron que presentemos los temas del trabajo de graduación, no pensamos dos veces para decidirnos a investigar la Crisis de Valores Ancestrales, porque consideramos siempre que nuestras limitaciones personales y profesionales como también de la comunidad y de los estudiantes, obedece a la pérdida gradual de nuestros valores culturales.

El buen vivir (penkerpujustin) del pueblo Shuar, específicamente de la comunidad Shuar de San Pablo depende mucho de nosotros. Es importante para los jóvenes de hoy, conocer sus raíces, su historia, el presente y futuro de las nacionalidades. Por eso hemos visto necesario la investigación de la vida republicana y poner de manifiesto las verdades ocultas de nuestra historia y sus consecuencias, como resultado de la repercusión de la acción colonialista.

En concreto le haríamos la siguiente pregunta a la población mestiza del Ecuador.



¿Qué hubiese ocurrido si en toda América Latina y el Ecuador la historia hubiese sido el resultado de la presencia, acción y ejercicio de las nacionalidades o por los Shuar?

No cree usted que el concepto de identidad ecuatoriana habría sido diferente y su vida misma del buen vivir.

Nosotros preguntamos a los integrantes de la clase que detenta el poder económico, político y religioso ¿Qué hubiese ocurrido sin la presencia de los guerreros Shuar: Arutam 1, Arutam 2 y el grupo Iwia que rechazaron las fuerzas invasoras del vecino país el Perú durante la guerra de 1995?

¿Por qué la historia ecuatoriana no dice la verdad cuando escriben los textos sobre las historias de las nacionalidades y lo que es más los textos de la revolución ciudadana?

¿A caso no es revolución cuando se escribe la verdad para cambiar la historia y fomentar el penkerpujustin?

Estos interrogantes nos motivaron hacer público nuestro trabajo de investigación porque sentimos la necesidad de superar la grave laguna que persiste en nuestra manera tradicional de narrar la historia patria.

Estamos conscientes de las limitaciones de nuestro trabajo monográfico, es necesariamente breve y resumido. Todas las fuentes informativas han sido escritas por los españoles o por ecuatorianos no Shuar. Sin embargo es conveniente para las generaciones jóvenes Shuar, que comienzan formar parte de la sociedad ecuatoriana, conocer la historia real.

Este trabajo monográfico, servirá como texto de lectura crítica, que ayudara al estudiante a fomentar al sentido analítico, y profundizar el concepto de interculturalidad en la sociedad ecuatoriana.

Cada vez que receptábamos nuevas informaciones de los diferentes fuentes y de las personas mismas que viven dentro y fuera de la comunidad San Pablo, pensábamos



que hemos logrado nuestros objetivos, porque cada detalle, cada ejemplo significaba una afirmación, una evidencia, una prueba más sobre la crisis de valores ancestrales.

Así como corre la sangre por nuestras venas, deseamos que estas ideas influyan en el corazón de todos los jóvenes Shuar y de los demás ecuatorianos, para que al conocer nuestra realidad aprecie más y respeten nuestra dignidad, identidad y nuestros derechos.

CAPITULO 1

FACTORES PRINCIPALES QUE GENERARON LA CRISIS DE VALORES

1.1 Antecedentes

La influencia de la iglesia específicamente de los salesianos y los evangélicos, se manifiesta en la organización de las llamadas misiones salesianas y evangélicas desde el norte, centro, y sur de Morona Santiago; donde los “hermanos salesianos y evangélicos”, se encargaban de enseñar la lengua española y el catecismo, tarea que se llamaba de “civilización y evangelización”.

Entonces el flujo del extranjero en el pensamiento del nativo se tornaba cada vez más sorprendente; el pueblo Shuar se sentía cada vez atraído fuertemente por el mundo de los extraños en la comida, salario, diversión, bebida, casa, idioma, etc.

Por otra parte la lengua nativa era considerada como inculta, inferior de los no civilizados, por lo tanto debían olvidarse y así fue.

Aunque posteriormente con el nuevo enfoque del Modelo de Educación Intercultural Bilingüe, la iglesia reconoce el error y comienza a promover el rescate de los valores culturales, a través de la educación Intercultural Bilingüe, pero resulta tan difícil recuperar nuestra lengua nativa como importante instrumento de comunicación y los otros valores.

1.2 Que entendemos por crisis de valores

Todo grupo humano está configurado por una serie de valores culturales propios de cada nacionalidad, lo cual lo hace diferente a uno de otro, cada uno manifiesta de distinto modo su identidad, por ejemplo a través del idioma, gastronomía, espiritualidad, etc. Pero hay otros valores comunes o universales como: la responsabilidad, honestidad, sinceridad, hospitalidad, generosidad, solidaridad, etc.

En nuestro caso existe un riesgo muy considerable de perder en su totalidad los dos tipos de valores: los que nos hace diferentes y los que son común de todos los hombres, he aquí las declaraciones de algunos informantes.

Teresa.

“Mi compadre Florencio decía; Quien trabaja es dueño de la tierra, eso me he grabado y por tanto trabajo en la agricultura para vender mis productos y comprar arroz, papas fideos, sardinas. Hoy todos somos iguales.”

Patricia

“El maestro dice a una madre de familia, señora por favor véndame un poco de chicha de yuca, ella responde, disculpe profe hace años que nos olvidamos de eso, tengo solamente cerveza y gaseosas.”

Antonio

“Le pregunta a su sobrina de 18 años si es que ha terminado su bachillerato; ella al no comprender su idioma responde, a mí me hablas como cristiano por favor, ¡civilízate!.

Marcelo

“Dicen que todos los profesores contratados aspirantes a la docencia no han aprobado ya que es culpa de los profesores bilingües porque enseñan el Shuar. ¿Acaso las pruebas están en Shuar?, por eso yo no estoy de acuerdo”.

JOVENES

Marianela

“Yo Salí de la casa hace 15 días, arrendamos un cuarto entre dos compañeros y no trabajo porque quieren pagar muy poco”.

Melida

“Somos algunos chicos que vivimos, en Macas, ya es hora de ser independiente de los padres, trabajo en un bar y no tengo problemas.”

Moisés

“Mis padres no tienen que ver mi vida, hace dos años que me separe de Verónica, ahora tengo a Rosa, pero a ella le gusta divertirse y es muy caprichosa. Parece que le voy a rifar.”

Miguel:

“Somos huérfanos de madre, mi padre nos abandonó y crecimos trabajando con los colonos, apenas acabe la primaria y ahora soy casado”.

NIÑOS ESCOLARES

Sebastián

“Vine sin desayunar porque mi mamá no se levantó rápido”

Lilia

“Mi mamá me dijo que desayune en la escuela”.

Joselyn

“Mis padres salieron pronto a trabajar y por eso vine sin desayunar”.

Marlene

“No cocinó mi mamá porque no había que comer”.



Melinda

“Mis padres no me ayudaron hacer el deber porque no saben”.

Marcos

“Ayer no vine a clases porque mi mamá me llevó a la fiesta”.

PADRES

Fausto

“En la actualidad nosotros hemos perdido la autoridad nadie quiere escuchar nuestras palabras”.

Rodolfo

Mis dos hijos andan fuera de la casa, llegan cuando quieren, no hay como reprenderles porque el código de la niñez los defiende.”

Felipe

“Antes sin el código de la niñez se educaba mejor y todos nos merecíamos el respeto, ¿Por qué el gobierno no saca el código de los padres?”.

Silverio

“¿Usted baila perfectamente nuestra música ancestral no?, yo sí, pero lo hago únicamente cuando me contratan”.

Tatiana

“Dicen que tengo cálculo en la vesícula y debo operarme esta semana, no me voy porque muere mucha gente, esos médicos son jóvenes practicantes”.



Imelda

“Yo digo a mucha gente que no se vaya al hospital, tuve diabetes y colesterol, pero yo me cure con plantas medicinales como: uña de gato, ayahuasca y preparado de la culebra x”.

Estas declaraciones demuestran el cambio de actitud de las personas y de la generación de una crisis que está dirigida a un genocidio cultural.

“Nada es comparable con las ventajas de la extinción de los tribus salvajes o conservarlas tan debilitadas que dejan de ser un peligro social.”¹.

La colonia “absorbe”, “destruye”, “extermina” el elemento indígena, tanto que hoy en pleno siglo XXI se sigue haciendo igual cosa, pero con métodos más refinados, más inhumanos. “Los hombres buscan la paz en tiempo de guerra y la guerra en tiempo de paz”; “busca la libertad bajo la tiranía y busca la tiranía bajo la libertad”, Miguel Unamuno. (El indio en el ensayo de la América Latina).

1.3 Factores En Las Cuales Se Manifiesta La Crisis De Valores

1.3.1 Desuso de la lengua nativa

Después de la llegada de los españoles en 1492, las nacionalidades fueron sometidas a otro sistema de educación que ha ignorado sus conocimientos, sus lenguas y sus pedagogías, negando la participación de la familia y de la comunidad en el proceso educativo.

En la mayoría de los casos las escuelas que dirigieron las misiones salesianas en toda la amazonia ecuatoriana no tomaron en cuenta las particularidades culturales y lingüísticas. Esta educación funcionó alejada de la vida comunal.

Estos misioneros no eran pedagogos, no conocían la didáctica, más bien eran teólogos y antropólogos. Entonces aparece la educación hispana tradicionalista

¹Criterio expuesto por el señor Antonio Sacoto

como un instrumento auxiliar para la castellanización de los niños y la intromisión de las costumbres occidentales.

Bosco Chiriap de 71 años, socio de la comunidad, dice: *“Nos prohibían hablar el idioma Shuar, me pusieron una llanta de carro en el cuello porque hable en Shuar, para yo pasarle el castigo y quedarme libre tenía que escuchar hablar a otro compañero”*. (Misión Salesiana de Sucúa 1950).

Esta práctica educativa tradicionalista, domesticadora, alienante, extractivista impuesta por la iglesia y estado ecuatoriano terminó con nuestros valores culturales, específicamente con la lengua materna, el resultado final es que hasta el año setenta nadie quería hablar nuestro idioma y nadie quería ser Shuar, todos queríamos ser colonos porque así nos enseñaron y aún más existía mucha discriminación.

¿Qué harían ustedes si llega alguien y les enseñan en una lengua totalmente desconocida?

¿Estarían dispuestos a que este extraño destruya toda vuestra sabiduría cultural a través de las llamadas escuelas?

¿Mandaría a sus hijos a una casa de 4 paredes donde se les trate de borrar todo lo que les han enseñado con tanto amor, paciencia y dedicación en los primeros años de vida?, ¡NO!, ¡NO!, ¡NO!

1.3.2 Desconocimiento del territorio comunal

Los establecimientos educativos son extraños para las nacionalidades, para nosotros la naturaleza es algo general en nuestro medio de aprendizaje.

Según la educación hispana de aquel entonces, la escuela estaba organizada como el centro del proceso educativo, la escuela camina como una Institución independiente de la vida de la comunidad, los padres de familia asisten individualmente a las reuniones cuando el profesor los llama, los dirigentes de la



comunidad asisten a la escuela solo para realizar algún evento festivo y los niños son objetos, en lugar de ser sujetos del proceso educativo.

Esta nueva mentalidad introducida en la mente del Shuar, fue cambiando sus actitudes, de separar las cosas tan esenciales de la cultura para luego verse tan fraccionado y debilitado, para que hoy seamos objeto de manipulación y dominio.

1.3.3 Occidentalización de las costumbres

Todos los factores enunciados permiten que haya la crisis de valores en el pueblo Shuar y son las causas para que se occidentalicen todas las costumbres (valores).

En la lengua materna podemos citar algunos ejemplos.

- Caballo=kawaií
- Arroz= Arus
- Machete= máchit
- Pelota = pirút
- Teresa = Teres
- Juan = Juank
- Domingo = Tumink
- Santiago = Santiak
- Simón = Semu
- Pedro = Pitiur
- Ana = Anás



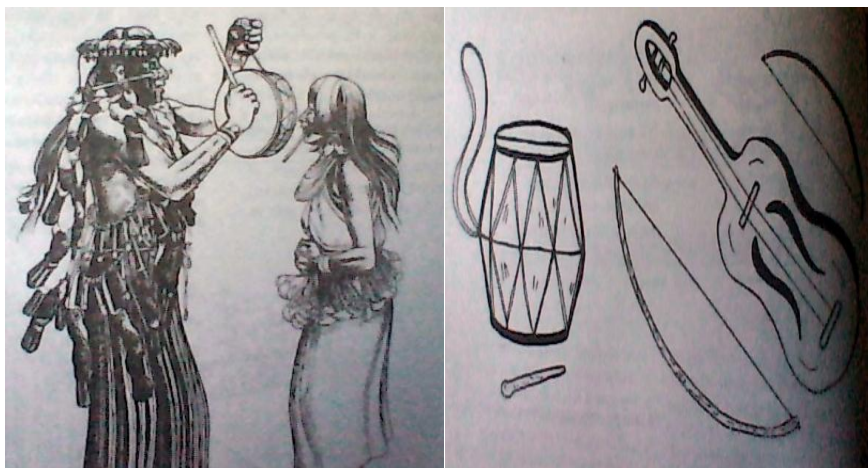
- Carlos = karús
- Ramón = Raamu

1.3.3.1 En la gastronomía

- Se dejó de consumir la sal natural y ahora empleamos la sal refinada en exceso y como consecuencia nos trae problemas de salud.
- Todo utensilio de cocina tradicional esta remplazado por otros de metal y plástico.
- Los condimentos silvestres están siendo remplazadas por col, lechuga, y otros que son fumigados y elaborados.
- Muy pocas veces se preparan comidas propiamente típicas y así la mayoría quiere imitar, pero, lo dañan porque agregan sal y otros elementos elaborados o fumigados, dañinos a la salud y esto está comprobado.

1.3.3.2 La Danza y la música

- La danza se ha convertido en algo folclórico, se han paganizado ciertos ritos, todos quieren practicar por un factor que es el dinero.
- Los bailes eran específicos de acuerdo a los ritos, y no se podían hacer en cualquier momento mientras que ahora lo hacen en fiestas patronales, cantonales, ferias, etc.
- Los adornos no son originales sino artificiales.
- El ritmo de la música y el baile son adaptadas a las músicas occidentales como cumbia, merengue, salsa, etc.



1.3.3.3 En la medicina

- Las curanderas no utilizan mucho las hierbas medicinales y las piedras (talismanes). Emplean las velas, huevos, el trago, etc.
- Cinco de cada 10 mujeres embarazadas dan a luz en hospitales y policlínicos, mediante operaciones quirúrgicas (cesarías), en tanto que antes el 100% por ciento de partos normales, se realizaban aplicando nuestra medicina.
- 8 de cada diez fracturas, cortes o golpes que se tratan en los hospitales y los policlínicos tienen finales fatales con la amputación de los miembros o quedan graves cicatrices. Pedro Kunkumas, supervisor Provincial domiciliado en la comunidad de Yukutais dice: “Los médicos me diagnosticaron y detectaron diabetes avanzado y me dijeron que no tenía curación pero yo tome ayahuasca y ahora me encuentro totalmente sano”.

1.3.4 Implantación de nuevo modelos educativos

En estos últimos 50 años, las organizaciones de las diferentes nacionalidades de América Latina comenzaron a implementar programas de educación Bilingüe Intercultural.

Por ejemplo, en la amazonia ecuatoriana, la Federación Interprovincial de Centros Shuar, tenía a su cargo el programa de escuelas radiofónicas (SERBISH). La



Confederación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) estaba ejecutando programas de educación Bilingüe.

En el Perú, la asociación Interétnica de la Selva Peruana (AIDSESP), está llevando a cabo proyectos educativos.

En Colombia, los grupos indígenas miembros de la organización nacional Indígenas (ONIC) tiene programas auto gestionarías de educación Bilingüe.

En Nicaragua gracias al proyecto de antonimia, reconocido por la misma constitución del país y de carácter participativo del programa de educación Bicultural, los grupos étnicos de la Costa Atlántico tienen un papel fundamental en el desarrollo de la política educativa de su región entre otros.

1.3.5 Pérdida de la espiritualidad por la mezcla de las creencias religiosas

Las narraciones populares de un grupo humano asentado en toda la Amazonía ecuatoriana se han transmitido con sustancial fidelidad durante siglos. Estas narraciones han sido calificadas como “cuentos, fábulas o leyendas” sin mayor valor como si se derivaran de la mente humana y fueran destinadas a un público de inteligencia no desarrollada a pesar de que no es cierto ya que se trata de mitos (interpretaciones del universo) o narraciones fundadas sobre la observación sencilla de los fenómenos naturales, reales y verdaderos, a los que la mente humana da su facultad natural de reflexión para dar razón del porqué de ello, qué relación tiene con las costumbres actuales, que es útil, y que no sirve o es dañino, etc.

Estas narraciones populares fueron trasmitidas con el fin de sacar conclusiones que puedan aprovechar los hombres y permitirles hacer frente a la situación actual, al ambiente, a circunstancias idénticas a otras de las que ya no se tiene experiencia o también simplemente para transmitir un modelo de vida común para el grupo.

Esta reflexión natural y popular se llama propiamente mitología (Conjunto de mitos o narraciones) y se caracterizan por una forma de expresión muy sencilla, por medio de imágenes familiares al pueblo e inclusive sirviéndose de un “ropaje literario” o modo de escribir y enseñar a través de ejemplos vivos y concretización de conductas

en personajes, que actúan al principio del tiempo como modelos o arquetipos de la actuación del hombre del pretérito y actual.

Los mitos se relacionan con las narraciones de los primeros capítulos de la biblia, donde para enseñar verdades fundamentales para el hombre, se usa en lenguaje del cuento y se hace actuar a personajes concretos en forma de drama, que puede fácilmente imprimirse en la memoria; por ejemplo diciendo que Adán y Eva comieron “el fruto prohibido”, no obedeciendo la orden de Dios y como consecuencia fuimos castigados todos, eso podemos entender, tanto el hombre como la mujer (es decir toda la humanidad), desde el principio están en rebeldía contra su creador, sufren las consecuencias y necesitan ser liberados de este estado de desequilibrio y desorden (el pecado). En esta narración, Adán, (nombre que significa tierra, es decir, formado con algo material) es el arquetipo o modelo originario de todo hombre y Eva es el arquetipo de la mujer, la madre de las vivientes.

En todo el proceso histórico de las culturas amazónicas se asoman como seres míticos (Dios-Arutam) que a continuación haremos algunas demostraciones:

- El Sol y la Luna hermanos mellizos de inclinación distintos.

(etsa Nuya Nantu), se disgustaron por una bella mujer (auju), el ganador fue (sol-etsa) de la pelea, lo cual con su radiante luz brinda la claridad a toda la humanidad y seres vivientes y el perdedor fue (Luna- Nantu), ofrece una luz opaca y débil como signo de cobardía y vergüenza ante los demás.

Etsa (sol), un joven valiente cazador o guerrero, armado y coronado de plumas, pintado con achiote, desafiante a los enemigos, las fieras de las sombras de la noche seguro de triunfar.

- La tierra es la madre que traga a sus hijos (semillas) para darles nueva vida, (etsa-sol), sepultado debajo del poste, por el enemigo número uno Iwia-Satanas, el cual resucita con una nueva vida.

- La vegetación (madre de etsy) y el árbol de la vida (uwi - chonta) del cual se espera cada año toda clase de bienes) es como una madre que produce sus frutos.
- Así que la tierra, la noche, la semilla, la planta es como una mujer que produce hijos valientes como el sol, aventureras y sensuales como la luna que serán sepultados de nuevo en una matriz (matrimonio fecundo) para nacer más gloriosos y más numerosos, (descendencia; un valor grande en la vida de los Shuar, mientras que lo que no tiene hijos es considerada en forma negativa).
- El mismo ser supremo se presenta, como es aquí, el caso de Tsunki (Dios del agua) en actuaciones a veces decididamente masculinas, a veces claramente femeninas, a veces es difícil diferenciar el sexo, cierto reflejo lo encontramos, en los mismos nombres Shuar; los barones se llama Tsunki y las mujeres Tsunkinua con referencia al mismo ser, esta impresión es la manera ordinaria con que el pueblo indica que estos sexos no son en realidad ni hombres ni mujeres, sino espíritu, es decir Arutam–Dios.

Las personas estudiosas de la biblia podrían encontrar en estos mitos rasgos de un episodio conocido de la guerra de los judíos por su independencia; la lucha de David contra el gigante Goliat, diluvio universal, etc.

Entonces el tema de la lucha o contraste entre un fuerte y un débil es típico de todas las mitologías, inclusive de los judíos, por lo tanto también es parte de la mitología Shuar.

Si esta demostración indica que nosotros ya teníamos definida nuestras creencias o religión, era injusto imponer otra nueva que en el fondo era el mismo. Quizá se podría pensar en mejorarla o acomodar ciertos criterios o a lo mejor escribirlo en ambas lenguas (español y Shuar).

Actualmente el pueblo Shuar está muy confundido, existe una crisis espiritual porque la mayoría de la gente cree que el Dios vivo existe solamente en las hostias, es decir, en las iglesias, en las grandes catedrales, pero en realidad el Dios Arutam estaba y está en todas partes (ríos, montañas, caminos, cascadas,

etc.). Si al Shuar le robaste o le mentiste no pretendas justificarte, ya que en el Shuar la palabra era sagrada.



Como dice el presidente Clever And: ebrios y ladrones son porque así los hicimos, pues tenemos que pedirles perdón por haberles hecho ebrios y ladrones, y en lugar de explotarlos y renegarlos, démosle trabajo en sus tierras y estímulos que los muevan a vivir, que ellos son buenos, aun cuando les hemos dado derecho a no serlo.

Igual piensa Erstas Brooks cuando afirma: ¡No hay vicio suyo del que no seamos responsables!, ¡No hay bestialidad del indio que no sea culpa nuestra!. Mientras al indio los agentes interesados tratan de mantenerlos embrutecidos bajo su dominio (el indio en el ensayo de la América de la española).

1.4 Pérdida de la Práctica de los Valores Humanos

1.4.1 Falta de respeto

El respeto es un valor humano que permite aceptar las limitaciones y las virtudes de otros.

Es evidente que el Shuar poseía un paradigma cosmológico, porque para nosotros la manera de ver las cosas de la naturaleza era todo sagrado, por lo tanto el Shuar era muy respetuoso a los fenómenos naturales, porque provenían del Dios Arutam, el código respeto estaba en todas partes, partía del hombre y terminaba en todas las cosas y animales más diminutos del planeta.



El modo de interpretar o de comprender la naturaleza era común para todo Shuar, de toda edad y sexo, donde comulgan los tres paradigmas básicos, relacionados con el “yo”, “tu”, “el, nosotros”:

Pero sucede, que a partir de las influencias externas, el hombre Shuar cambio su paradigma como producto de muchos factores, lo cual nos permite, pensar, sentir y actuar en forma distinta a lo visual.

La occidentalización nos hizo diferentes, podemos decir que hay dos paradigmas correctos e incorrectos. Aunque el nuestro no era perfecto, bastaba modificarlo, para acoplarnos al mundo de hoy. Sabemos que la sociedad moderna es tan convulsiva, dominante y absorbente que no nos permite salir de su entorno y avanzar hacia una nueva utopía.

1.4.2 Puntualidad

La disciplina como sinónimo de puntualidad es el secreto del éxito, así lo creen los japoneses, valor que les permitió llegar a desarrollarse mundialmente.

Nadie tiene el derecho a perder el tiempo para sí y para los demás, porque el impuntual, queda mal a sí mismo y con la empresa donde trabaja.

Podemos entender que la impuntualidad tiene muchos significados desde el punto de vista psicológico: Rebeldía a las normas, deseo de llamar la atención, hostilidad, arrogancia, poder, enojo, miedo al éxito, porque si te acostumbras a justificarte y meter excusas serás reconocido como mentiroso, es precisamente la práctica de la puntualidad y el cumplimiento de la palabra lo que nos hacía diferentes a los demás.

“Chichakmakachichakmaiti”: Refrán Shuar (eras sagrados)

Palabra suelta, no tiene vuelta.

Antiguamente la palabra se utilizaba para comunicarse, mover emociones con el canto, crear belleza con la poesía (anet- nampet). Hoy con la occidentalización se destruyen vidas, pueblos enteros, naciones, porque expresamos odio, envidia, resentimiento, desunión, personalismo, fracaso, etc.

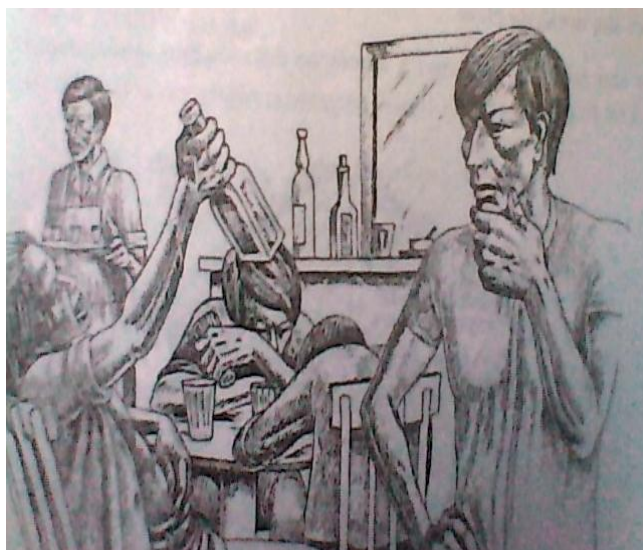
1.4.3 Responsabilidad

Es el valor madre de todos los demás, porque sin este valor no se puede conseguir nada en absoluto.

Debes saber que tú eres y tu actitud depende de lo que piensas y sientes en tu interior, es decir que la fuerza del pensamiento es determinante de tu vida.

El éxito o el fracaso surgirán de tu actitud mental, tú eres el único actor y director principal de tu destino, que te llevará a mejorar tu vida, comportamiento y logros.

Hoy el mundo capitalista está lleno de pensamientos negativos y nosotros al encontrarnos inmersos en ellos nos orientamos a realizar actos destructivos (antivalores) que sin duda deterioran nuestra conducta y afectan la existencia de los demás.





1.5 Causas De La Crisis De Los Valores Ancestrales

1.5.1 Invasión de la Colonización

Para profundizar y dar sentido de como la colonización influyó en la pérdida de valores ancestrales y humanos es menester recordar algunos hechos históricos de la vida republicana.

En América Latina y en el Ecuador las luchas anticolonialistas no lograron independizar a los indígenas porque las prácticas colonialistas de los nuevos herederos del poder se intensificaron hacia los pueblos y nacionalidades.

En el año de 1503 se dio un levantamiento indígena en Chimborazo y en otros lugares del país, sobre estos hechos históricos la mayoría de la población ecuatoriana desconoce porque la historia oficial “del país calló”. Sin embargo en el archivo de historia reposan los documentos en los que se encontraron signos y hechos que nos puede permitir refutar la historia mentirosa que nos enseñaron sobre los falsos héroes de la independencia. Estos falsos héroes fueron terratenientes criollos que en complicidad con los militares reprimieron al pueblo indígena, negro y mestizo. Basta recordar que Simón Bolívar aumentó el tributo a los indios más que a los españoles peninsulares. Luego llegó la libertad a los negros. Tampoco los mestizos fueron tomados en cuenta en el reparto del poder en su época; es decir que Simón Bolívar para las nacionalidades no fue un libertador sino un tirano.

A continuación se transcribe los fragmentos de una de las tantas atrocidades y sentencias ejecutoriadas por parte de los colonizadores.

Don Javier Montufar, hijo del Márquez de Selva Alegre uno de los llamados próceres de la independencia fue el que condenó a la horca a mujeres y hombres de los pueblos indígenas y confiscó sus bienes. El único delito por parte de los pueblos autóctonos fue el de protestar contra la injusticia, al igual que muchísimos otros lo hicieron en diferentes partes del país, buscando la libertad.



Los “héroes” de la independencia no fueron sino terratenientes criollos, por lo tanto explotadores. Falta a la verdad cuando los consideren libertadores o que Quito es la primera ciudad en proclamar el grito de la “independencia”, Charcas y la Paz lo hicieron en Mayo y Junio de 1809 respectivamente.

Es decir, según el libro de Segundo Moreno denominado “**SUBLEVACIONES INDIGENAS**”, antes del 10 de agosto de 1809, los indígenas ya se sublevaron en 1803 en el período de la Real Audiencia de Quito, así lo afirma Javier Montufar.

1.5.2 La negación del otro

En toda América Latina los conflictos de multiculturalismo se vinculan históricamente mediante la “dialéctica de la negación del otro”. El otro se refiere a las nacionalidades, negros y mestizos, zambos y campesinos. Este otro planteado desde la perspectiva étnica, tiene sus orígenes en la conquista de América y reconoce la relación entre la metrópoli de (España- Portugal) y la periferia (América Latina y el Caribe).

La negación del otro como mecanismo de poder, configura los procesos de integración social y cultural de nuestra historia republicana y de toda América Latina.

A lo largo del siglo 19 la nación se estructura bajo la premisa “Una sola cultura, una sola nación, arrasando las culturas y nacionalidades a través de la aculturación o el exterminio.”



Los nuevos actores políticos y económicos asumen su identidad como criolla, (negando al otro de adentro, es decir al indio, al mestizo, al negro) y se consideran como europeos o norteamericanos e identifican la identidad nacional a partir del conocimiento e ilustración de las culturas europeas porque a las etnias locales con su cultura y valores, se los había estigmatizado como bárbaras o incultas.

Esta negación del otro con relación a la diversidad cultural en el Ecuador, significa:

1. Una negación al reconocimiento de una cultura frente a otras, dudando de su legitimidad.
2. Una forma expresiva de asumir la diversidad cultural, reconociendo la presencia de otras identidades, para degradarnos, justificando de esta manera la expropiación de tierras, mano de obra, recursos, materiales, etc. En síntesis esta negación se convierte en un mecanismo para perpetuar la dominación política.
3. El desconocimiento del otro étnico racial como resultando del proceso de conquista y colonización, constituye el eje de formación del estado nación, como cimiento ideal del “ethos homogéneos”.
4. La aculturación fue otro mecanismo, de la negación del otro, en este sentido, la negación del universo simbólico propio de las nacionalidades, perseguía como fin afirmar la ideología de estado nación.

Después de 500 años de resistencia, la negación del otro adquiere el rostro más visible de la exclusión social de las nacionalidades indígenas y de los afro descendientes, lo que se demuestra mediante los indicadores económicos y sociales que confirman que la mayor parte de esta población vive en condiciones de extrema pobreza.

1.5.3 Mestizaje como realidad

La función del mestizaje puede entenderse como mediación entre cultura y subordinación de las nacionalidades a la cultura de los conquistadores. Convirtiéndose de esta manera el mestizaje en un mecanismo simbólico que



instituye el “etnos nacional” como ideología del estado nación. La patria mestiza se constituye en un manto ideológico que soslaya los conflictos culturales y esconde la historia llena de expoliaciones y exterminio.

La idea de la patria mestiza evidencia la brecha entre discurso y realidad, debido a que no se ha consolidado el acceso de los mestizos al poder o beneficio del progreso, compensándoles simbólicamente sin hacerles protagonistas del desarrollo y la política.

Podría decirse también que el mestizaje desde sus orígenes produce y recrea la asimilación activa de la cultura hegemónica desde la condición histórica cultural propia.

En este contexto el esfuerzo por sobrevivir de los migrantes en los sectores urbanos, se expresa en un sincretismo espacial en donde la modernidad quiere un tipo diferente de interculturalidad.

Esta herencia histórica, todos los ecuatorianos, lo llevamos unos más que otros en nuestra conciencia y lo practicamos en nuestra vida cotidiana. Entonces aquí nos damos cuenta de cómo influye la colonización en la pérdida de valores culturales y humanos.

1.5.4 Inculturación por la iglesia

Es un concepto intermedio entre la teología y la antropología que pretende revelar o divulgar el evangelio entre los pueblos de culturas dominadas sin atender contra la lengua y sus valores culturales. La validez o invalidación de este concepto dependerá de la práctica social y del resultado concreto que este arroje, de lo contrario se trataría de otra ideología de la aculturación para encubrir la destrucción cultural.

Para los sacerdotes de sotana negra y hoy blanca “el término inculturación puede ser un neologismo, pero suena o se expresa muy bien en uno de los componentes del gran misterio de la encarnación”, “el verbo se hizo carne y vino a habitar en medio de nosotros, (Juan 1: 14) y lo consideran importante y lo subrayan como la

palabra inculturación se ha utilizado su primera vez en un documento pontificio oficial por el papa Juan Pablo II, en un discurso de los miembros de la Pontificia Comisión Bíblica, dedicado a la relación biblia y cultura”.

Una inculturación de carácter natural, debería presuponer el respeto a la libertad de culto de aquellos pueblos portadores de una visión del mundo diferente a las religiones del cristianismo occidental (catolicismo y protestantismo) como es el caso de los pueblos y culturas nativas.

La espiritualidad de las nacionalidades se ha convertido en un folclorismo, caricaturesco, al despojarles de su carácter sagrado y de su sentido profundamente popular. La iglesia y la educación han sembrado en nuestra mente y en nuestros corazones: la segregación, el racismo, etnocidio, venganza étnica, genocidio, etc.

1.5.5 Educación domesticadora y alienante

En la mayoría de las cosas, las escuelas tradicionales no tomaban en cuenta las particularidades culturales y lingüísticas, es decir, funcionaron alejadas de la realidad comunitaria.

La mayoría de los profesores eran de la Sierra ecuatoriana, los cuales desconocían la lengua, costumbres y la alimentación, eran diferentes, rechazaban todo lo nuestro y nos enseñaban lo de ellos.

Muchos maestros consideraban a nuestro idioma como dialecto, que teníamos costumbres de no civilizados y que ellos se comportaban y hablaban de manera civilizada y por lo tanto eran superiores, desconociendo que lo nuestro tenía avances tecnológicos, lingüísticos y antropológicos.

La formación de profesores era escasa y con muchos prejuicios sobre la realidad de las nacionalidades. Por ello, consideraban que la tarea de ellos era acabar nuestros pensamientos y nuestras costumbres ancestrales.



Adicionalmente castigaban a los que hablaban el idioma nativo y vestían los trajes típicos y prohibían la visita a nuestros padres. Casualmente se utilizaba la lengua como un instrumento de castellanización de los niños.

El maestro imponía sus costumbres para que los niños se avergüencen de ser Shuar, desconociendo a sus padres y familiares.

Estos hechos y otros ejemplos que hemos anotado dentro de este capítulo fueron los culpables de lo que hoy somos los Shuar.

Para nosotros la identidad de los pueblos y nacionalidades, el reconocimiento indiscutible de la unidad del género humano con sus diversidades lingüísticas, culturales y demás atributos étnicos específicos, es de suma importancia.

La conquista y la colonización que vino acompañada con la “cruz de Cristo” trataron de negar la condición humana de las nacionalidades y demás pueblos sometidos bajo diversas degradaciones.

- “No son gente”
- “Son primitivos
- “Son salvajes”
- “Son irracionales”
- “Son no civilizados”
- “Civilizar es poblar de nuevo”

En definitiva “no existimos” ”nos vuelven invisibles”, pudiendo llegar a permanecer tapados con una cortina de humo de conquista y sometimiento.

La reaparición de estos invisibles trae como consecuencia el inicio de revisiones a fondo de la cultura nacional ecuatoriana que crean las condiciones propicias para la

descolonización de la mente y revolución política, económica y social, porque sin la revalorización de la cultura nacional, no habrá revolución ciudadana, ni socialismo del siglo XXI.

1.5.6 Incorporación tecnológica

Las grandes tecnologías occidentales que se están implementando en todo el planeta y aquí en el Ecuador, no tienen una actitud reflexiva, ni el compromiso orgánico gubernamental con los pueblos y comunidades para restablecer diferentes modelos científicos y tecnológicos en el contexto global de la vida, de todo lo viviente y de las distintas sociedades diversas.

Esto implica el reconocimiento del modelo de ciencia de cada pueblo tomando un sentido global como la perspectiva estratégica para prever y organizar el futuro, garantizado a las nuevas generaciones el derecho a un ambiente sano, duradero y sostenible.

Se impone la necesidad de un diálogo de civilizaciones que permita evaluar equitativamente los aportes de los pueblos y culturas portadoras de ciencias y tecnologías intensivas y descubrir las limitaciones actuales de las ciencias y tecnologías expansivas del occidente. Del mismo modo es necesaria la introducción de ciertas tecnologías de punta a nuestro modelo de desarrollo endógeno, sin desechar en forma alguna los aportes de ayer y de hoy de los modelos de ciencias y tecnologías intensivas.

Es conveniente que se revalorice el complejo estatuto epistemológico de las ciencias y tecnologías intensivas de los pueblos milenarios, lo cual solo será posible desde la visión multilineal de la historia de las sociedades del conocimiento, y particularmente de las ciencias y tecnologías.

La región amazónica ha tenido un crecimiento poblacional incontrolable donde llegan ciudadanos de diferentes puntos del país a domiciliarse y ser electos en los diferentes municipios y actualmente gobiernos descentralizados pero nadie ha puesto un control sobre los impactos ambientales, a continuación citaremos algunos ejemplos:



En los ríos, Napo, Pastaza, Upano, Santiago, Paute, etc. y decenas de vertientes que no enlistamos, están asentadas las poblaciones urbanas. Sin excepción alguna, todos los habitantes de las ciudades y poblaciones arrojan las aguas inservibles en estos ríos, (aguas hervidas, baños públicos).

- Nadie prohíbe el uso de herbicidas, pesticidas e insecticidas etc. los peores enemigos del ecosistema.
- ¿Quién controla la producción de plantas híbridas que actualmente acaban con las plantas nativas y sus frutos que son el sustento nutricional y natural de los pueblos?
- ¿Quién controla a las empresas que elaboran comidas chatarras y acaban con la salud de toda la humanidad? ¿no cree usted que eso también es contaminación? Es peor que eso.
- Los peces de los ríos ya casi no son comestibles porque están contaminados tienen lepra, hongos, etc.

CAPITULO 2

CONSECUENCIAS DE LA CRISIS DE VALORES

2.1. Fraccionamientos de las organizaciones

La manipulación de la política, estrategia única del Estado, para absorber a los directivos de las diferentes organizaciones como la Federación – OSHE Shuar, convertirles en minorías insignificantes en sus propios territorios y explotar con facilidad todos los recursos naturales, hasta el momento ha tenido éxito. Es decir la identidad nacional subsume a las identidades étnicas y permiten la manipulación a las identidades étnicas y de clase, a través de los partidos políticos.

Si el Estado hace este reconocimiento, ¿porqué no permite el libre desenvolvimiento en el área de educación aplicando al MOSEIB? y ¿porqué nos quieren meter en un solo saco si sabe que el Ecuador es un estado Plurinacional y plurilinguístico?

¿Por qué ha eliminado los DINAIB, que es la entidad máxima que obedece a ese derecho de las nacionalidades?

2.2. Adopción de nuevas costumbres

Positivas:

- La escritura y la lengua española que nos permite la relación con otros grupos humanos.
- La economía que nos posibilita insertarnos en la comercialización.
- El vestido que nos facilita presentarnos modestamente ante los demás.
- El manejo de herramientas de trabajo doméstico y tecnológico.



- El contacto con la administración pública de los diferentes Gobiernos descentralizados y otros organismos seccionales y privados (aunque en porcentajes insignificantes).

Negativas

- Poseemos una actitud de rechazo porque así nos enseñaron, especialmente a los que nos tratan mal.
- Comenzaron a destruir nuestro propio hábitat, deforestando la selva, utilizando explosivos en los ríos y usando de modo excesivo los insecticidas, fungicidas, y herbicidas.
- Vendemos nuestros productos naturales en las ciudades y compramos comida chatarra para la familia.
- Los misioneros construyeron las iglesias en cada uno los centros poblados Shuar, pero los días domingos acuden solamente el 0,5 % de la población.
- Todas las comunidades Shuar tienen su fecha de creación adicionalmente tienen navidad, día del maestro, día de la madre, día del padre, cumpleaños, matrimonios, bautismo, confirmaciones, día de la mujer, día de la amistad, etc. si esto multiplicamos por el número de hijos y familias estaríamos casi todo año de fiesta.
- No valoramos lo nuestro porque creemos que lo del otro es “civilizado”.
- Nos hemos convertido en una sociedad de consumo.

2.3 Pérdida de identidad

Hemos perdido la huella digital, única, intransferible de la nacionalidad Shuar, porque ha sido típico de los colonizadores de turno, poner en duda la condición humana del colonizado y la negación de todas nuestras identidades, actualmente

estamos perdiendo la identidad personal, lo que prevalece todavía es la identidad comunal, regional y nacional.

2.4 Ventajas de la Práctica de Valores Ancestrales

2.4.1 Solidez en la organización

La conformación de un Estado Plurinacional e Intercultural lo podemos entender como la reacción de grupos culturales diversos a los diferentes efectos de la “modernidad”.

Con relación a los cuatro ejes de incidencia: la identidad, democracia, justicia y territorialidad, como cambios que se requiere para refundar al Estado desde la perspectiva Plurinacional.

PRIMER EJE: LA IDENTIDAD

Las construcciones ideológicas de los estados nacionales, sobre un universalismo global homogenizado de la sociedad, explican el desarrollo de las identidades republicanas, definidas como identidades supra étnicas, que permiten el florecimiento de la ecuatorianidad, peruanidad, venezolanidad, etc. como el ideal a seguir y como el deber ser de todos los ciudadanos, más allá de toda diferencia étnica o socio económica.

SEGUNDO EJE: LA DEMOCRACIA

El reconocimiento constitucional de sus formas de organización social y participación ciudadana implica el reconocimiento de una democracia, es decir el estado Plurinacional reconocido como la Democracia Representativa: un individuo, un voto; la democracia participativa: elección y consultas populares; y la Democracia comunitaria, las asambleas comunitarias. Porque el ciudadano del estado Plurinacional es democrático, representativo, participativo y comunitario.

TERCER EJE: LA JUSTICIA

La constitución reconoce la posibilidad de crear, desarrollar y practicar el derecho consuetudinario, que no podrá vulnerar los derechos constitucionales y los consagrados en los tratados internacionales de derecho humanos. Esto genera una suerte de pluralidad jurídica, practicamos una justicia ordinaria de carácter positivo y la justicia indígena de carácter comunitario.

CUARTO EJE: LA TERRITORIALIDAD

La Constitución reconoce la posibilidad de aplicar los derechos colectivos en las circunscripciones territoriales o en los gobiernos autónomos descentralizados, es decir que los ciudadanos de los pueblos y nacionalidades que no poseen territorios continuos puedan participar y reclamar el ejercicio del derecho colectivo desde donde estén. Este caso se aplica para pueblos y nacionalidades que no poseen territorio ancestral y los que han migrado.

Existe un temor a que un estado plurinacional pueda dividir al Ecuador y la respuesta es NO, si consideramos que toda sociedad está dividida en clases sociales, religiones, idiomas y culturas, si partimos del principio de que el rol del estado es representar la unidad de la sociedad, la pregunta para países como el nuestro es, ¿Cómo el país puede representar la unidad, si la sociedad está dividida en clases y grupos culturales diversos? La respuesta lo encontramos en nuestra historia republicana.

La primera opción es la vía colonialista, construimos la unidad reconociendo un idioma, una cultura, una identidad, una sola ley, un solo conocimiento, mirando a la naturaleza como una mercancía como un espacio de explotación y generación de ingresos, y haciéndonos creer que todos somos iguales, y este se le conoce como “estado aposento”.

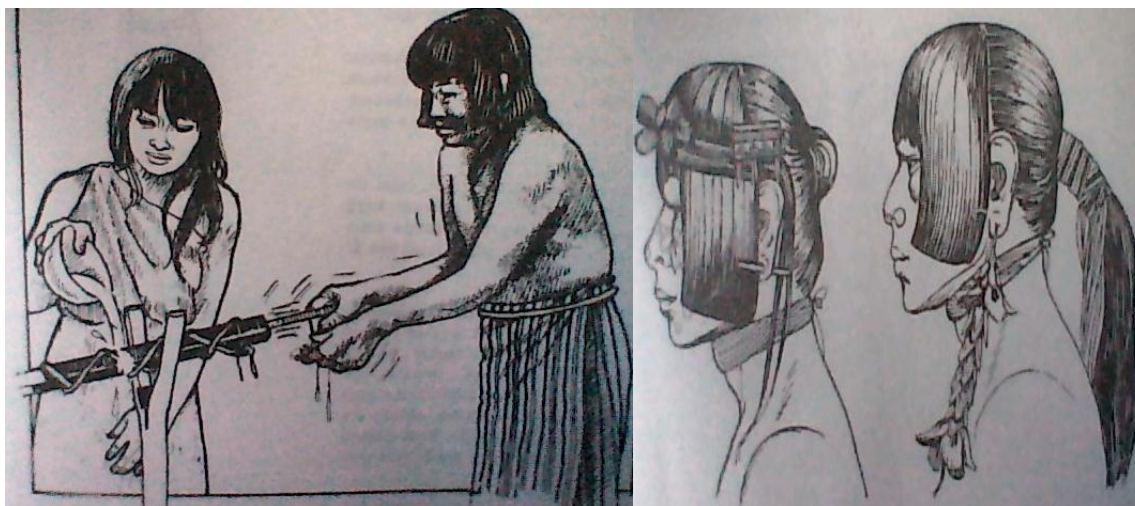
La segunda opción es construir la unidad recogiendo y reconociendo la diversidad de clase, etnia, y articulándola en vez de negarla u homogenizarla, reconociendo la diversidad de culturas, instituciones, organizaciones, conocimiento, en igualdad de condiciones y de enriquecimiento mutuo.

2.4.2 Desarrollo de nuestros saberes ancestrales

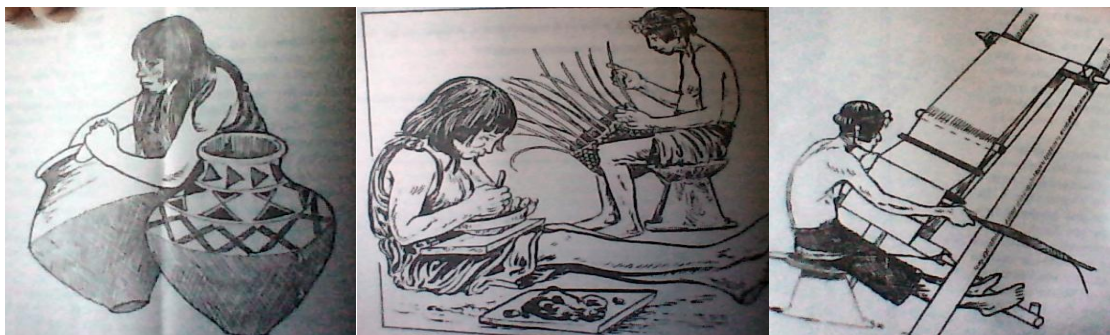
Fundamentalmente el conocimiento ancestral del hombre Shuar en la relación e interacción hombre-naturaleza es decir Mundo-Madre, madre-tierra o madre selva, es fundamental.

La interacción con la naturaleza y el mundo cósmico que se convirtió después en un conocimiento milenario, es importante darle continuidad no solamente con una mirada retrospectiva, sino como una alternativa de vida o una norma de conducta para toda la humanidad.

Considerando que el saber ancestrales la base para el desarrollo de todas las ciencias técnicas y estéticas podemos deducir que el pueblo Shuar con toda esa gama de saberes como: la caza, la pesca, artesanías, música, gastronomía y construcción etc. se hubiese ubicado en otro sitio dentro del marco del desarrollo tecnológico, político, económico, social y religioso, así como lo han hecho algunos países asiáticos como son: China, Japón, Corea etc.



Sin embargo, muchos conocimientos ancestrales ha aportado mucho en el desarrollo de las ciencias tecnológicas como es la arquitectura, medicina, y el aprendizaje integrado en las ciencias, etc. En este aspecto debemos poner mayor énfasis porque consideramos que la difusión de los conocimientos ancestrales mediante la educación es la base para el desarrollo de los pueblos.



Para nosotros la realidad no está dividida en materias o asignaturas, por ejemplo la agricultura incluye aspectos económicos, relación social, actividades prácticas, fenómenos físicos, químicos climáticos, creencias y ritos sociales. Es decir todos los aspectos de la vida están integrados, como también las plantas, los animales, las personas y sus actividades.

Por eso es importante y necesario que en la enseñanza se evite la fragmentación y el aislamiento del conocimiento para permitir la interrelación e interacción permanente, favorecer el equilibrio del medio ambiente o ecosistema y posibilitar la asimilación efectiva de las particularidades de la realidad. Este enfoque lo plantea el Modelo Educativo Intercultural Bilingüe como un aporte educativo del siglo XXI.

Otros de los ejemplos que podemos citar es el ciclo Agroecológico con una serie de períodos, en los que se percibe con mayor facilidad los cambios que va experimentando la madre tierra en las diferentes épocas del año. Este ciclo puede estar dividido en los periodos como:

- ✓ Periodo de preparación del suelo.
- ✓ Periodo de siembra.
- ✓ Periodo de crecimiento.
- ✓ Periodo de florecimiento.
- ✓ Periodo de recolección.

Cada uno de estos períodos están tomados en cuenta en los indicadores naturales que anuncian y caracterizan aspectos que van relacionados a la mitología, la música, rituales, apropiados para cada temporada.

El ciclo vital, se trata de las personas, animales, plantas y de los demás seres de la naturaleza, y que es otro tema importante que como nacionalidad hemos aportado mucho a la ciencia universal.

- a) **El matrimonio:** con él se inicia la preparación para el advenimiento del nuevo ser ya que la fecundación es importante en este periodo; La adecuada para estudiar la genética y la relación social.
- b) **El nacimiento.** Una vez unida la pareja y conformada una nueva sociedad o núcleo familiar, se prepara la época del nacimiento, aquí se puede estudiar el feto, el embrión, gestación, y la lactancia, etc.
- c) **El crecimiento:** Se estudia el ambiente o el entorno de un nuevo ser, como debe ser, que debe alimentarse, los cuidados que debe tener, cuáles son sus prohibiciones y cuál es el rol en esta nueva sociedad.
- d) **La madurez:** Valores culturales, ejercicios de la vida social, el rol que debe cumplir, relación con otras nacionalidades, incorporación a la vida nacional, etc.

2.5. Desventajas de la crisis de valores

2.5.1. Pérdida de la lengua

Para entender mejor la pérdida de la lengua podemos recordar los nombres de los ensayistas hispano americanos donde vemos los valores representativos de la civilización y barbarie de Facundo o Martín Fierro, Santos Vega, Ariel o Ulises. En sus escritos se notan los sentimientos hacia España y los resentimientos de la colonia, como también están bañadas de luz las figuras de Atahualpa, Rumiñahui, Pizarro y Cortez, en resumen toda la vida de un pueblo, toda la evolución de un pensamiento que no acabó de evolucionar, todo esto refleja el ensayo hispanoamericano.



En cambio la cultura de nuestros pueblos y nacionalidades como la cultura Shuar fueron víctimas de toda clase de injusticias y por ende no tienen acogida sus mensajes, problemas y educación.

En cuanto a la cultura hemos visto que la lengua es uno de los elementos más importantes que un pueblo pueden tener y como consecuencia de la pérdida de la lengua ocurre lo siguiente.

- ✓ El silencio cómplice.
- ✓ Introverso, desinteresado y humillado.
- ✓ Sin capacidad de expresarnos
- ✓ Miopía histórica cultural porque no leemos, no escudriñamos nuestro pasado, no utilizamos la biblioteca y no nos comunicamos con los otros seres humanos porque no conozco la lengua.

2.5.2. Nueva formas de alimentación

El estado de salud perfecta de una persona es también el estado de vida en equilibrio con su entorno, con la familia, con la comunidad, con la naturaleza, es decir con todo el ecosistema.

Nuestro organismo está hecho para digerir alimentos naturales, respetando las leyes de la naturaleza y el sistema funcional en todo su organismo, es por eso que nuestros ancestros tenían un conocimiento integrado de la ciencia es decir, la magia del ciclo agroecológico de la naturaleza y el ciclo vital.

Ellos conocían perfectamente el periodo de abundancia y el de escases. Una mujer antes y después del embarazo, y del parto tenía seleccionada los alimentos de niños, jóvenes y adultos. Conocían también que los padres no deben matar algunos animales como la culebra, el tigre, etc., porque causaban daño al niño, peor aún comer. El resultado de esta alimentación hacía que sean más fuertes, resistentes, libres de enfermedades y propensos a tener muchos años de vida.



Pero que sucede cuando llegaron los colonizadores introdujeron nuevos tipos de alimentos totalmente nocivos a nuestros organismos, productos elaborados químicamente, remedios con químicos e igualmente toda clase de bebidas.

A partir de ahí nuestros organismos comenzaron a sufrir impactos físicos, biológicos, psicológicos y el total desequilibrio, lo que causó muchas enfermedades como: la diabetes, colesterol, cáncer, homosexualidad, úlcera, gastritis, cálculos, colon, próstata, varices, etc. Según las informaciones que tenemos, no existe ni un solo hombre, ni una sola mujer Shuar o adulta que se encuentre libre de las enfermedades que acabamos de mencionar.

El 20% de estudiantes primarios y secundarios tienen el mismo problema; por tanto tienen debilidad mental, física y cansancio, en consecuencia bajo rendimiento académico.

2.5.3. Extrañas formas de vida

En esta parte es menester aclarar cosas extrañas que suceden en esta sociedad moderna.

- Se violan las leyes del *penker pujstim* (buen vivir), y se aprueban otras.
- Los católicos dicen que si no hay comprensión en un matrimonio, hay opción de divorciarse, por tal motivo se casan 1, 2, 3, hasta cuatro veces y se divorcian en igual número tanto hombres como mujeres, para los civilizados colonizadores esto significa, “equidad de género”, como consecuencia de todo esto existen muchos niños abandonados.
- Igual que todas las plantas y animales, el Shuar sabe y respeta el ciclo vital: Cuando realizar el matrimonio y como, el periodo de fecundación, nacimiento y crecimiento, alimentación, y envejecimiento. Mientras los “letrados” lo hacían cuando les convenía porque según ellos tenían la libertad de decisión.
- La correcta alimentación con productos naturales permitía que nuestra sociedad esté compuesta de hombres y mujeres completos. Ahora vemos hombres con

comportamientos de mujeres o viceversa, otros son hombres y mujeres a la vez, etc. Y para completar se aprueban matrimonios entre hombres y entre mujeres.

- Se dice una cosa y se actúa de otra manera, los discursos no concuerdan con la práctica.
- Y si hablamos de moda nos faltaría espacios para describir; estas y otras formas extrañas de pensar y actuar son el origen de la crisis de los valores humanos.

2.6. Nuevo Modelo de Educación Occidental

En el capítulo anterior hablamos sobre los efectos negativos de la educación occidental y en donde la mayoría de la población Shuar se ha apoderado de este modelo, aparentemente “mejor”, esta falsa modernidad no nos permite consolidar la unidad, porque a las nacionalidades nos han confundido la mente, no tenemos una identidad ideológica, no tenemos una identidad política, cultural, no valoramos nuestras costumbres ni principios, quizás porque no sabemos lo que fuimos, ya que nuestra historia verdadera fue distinta. El colonialismo ha dejado la mejor herencia para los mestizos de ser unos miserables, egoístas, racistas, disociadores, chantajistas, politiqueros, exploradores, manipuladores, oportunistas, etc. y lo peor es que todos nosotros seguimos la corriente y adoptamos estas formas de actuar con cierta constancia, a continuación cito dos ejemplos concretos.

- Hace aproximadamente 15 años durante la administración Municipal del Cantón Sucua del Sr. Braulio Rodríguez, al margen derecho del mencionado cantón, están ubicados unas 10 comunidades (caseríos) Shuar con una exuberante población; en aquel entonces y en coordinación con el Sr. Presidente del Municipio (así se llamaba en aquel entonces), se eligió un comité de pre parroquialización para que la cabecera parroquial sea la comunidad Saip; ¿Qué pasó? Estratégicamente la maldita politiquería les confundió a las comunidades y los mismos representantes del Municipio y los falsos políticos manipularon a los “líderes” de las bases para que se negaran a la propuesta, todos querían llevarse la cabecera parroquial.



Hoy el Sr. Alcalde del cantón Sucúa Dr. Saúl Cárdenas, quien accedió a su primera administración por Sociedad Patriótica, la segunda administración con Alianza País y sigue buscando la tercera reelección por el mismo partido, pero el proyecto de parroquialización de Saip sigue siendo un sueño y de tanto soñar se quedaron dormidos.

- Por el mismo sector, hace tres años se convocó a una reunión de profesores y dirigentes de bases para ponernos de acuerdo sobre la unificación de los centros educativos y ver el espacio más adecuado que involucre geográfica y socioculturalmente a las comunidades adyacentes para la creación de una unidad educativa de categoría “B” (educación del milenio) y así tener una escuela completa con una oferta educativa, competitiva y competente en la modernidad, hasta el momento no se hace realidad.
- La propuesta de la comunidad San Pablo, protagonista del proyecto fue negada, cada quien trata de crear su educación del Milenio lo cual resulta inalcanzable porque hay que reunir ciertos requisitos y el juego secreto están en los politiqueros de siempre y como al Alcalde le conviene “sigue disimulando”.

Así nos educaron y para eso nos educaron y nos siguen educando así, nos llevan a un rumbo incierto y la mayoría no se da cuenta.

2.7. Desuso de las artes de nuestra cultura

La artesanía Shuar en estos últimos tiempos se ha olvidado por completo y si hay señalados objetos artesanales su uso es únicamente con fines comerciales. Esta actividad se ha convertido en una mercancía en las grandes ciudades y países internacionales porque está siendo utilizada por la población no Shuar.

Nuestra nacionalidad conoció la moneda hace aproximadamente 60 años, durante este periodo de aprendizaje no ha existido políticas comerciales y empresariales que facilite el emprendimiento a los miembros de nuestras culturas. No tenemos visiones claras sobre la economía financiera, no tenemos cultura de ahorro, de inversión y somos una sociedad de consumo.

No hay ninguna entidad pública que se dedique al asesoramiento técnico del manejo de fondos acreditados por los bancos, las ONG han aportado un poco al respecto, pero siempre han hecho para satisfacer sus intereses comerciales.

Sim embargo en muy corto tiempo la Nacionalidad Shuar trata de ubicarse en una escala social muy considerable, fortaleza que nos permitirá desarrollar nuestras artes y ofrecer nuestros productos artesanales al país y al mundo.

2.8. Falta de práctica dela música, plegarias y danza Shuar

Gracias a la lucha de las nacionalidades del país se logró la creación de un nuevo Modelo de Educación Intercultural Bilingüe, con sede en Quito y la máxima entidad responsable de su ejecución y aplicación del modelo de nivel Nacional era la DINEIB y la DIPEIB en las diferentes provincias donde están asentadas las nacionalidades

A pesar de que la constitución política del estado como ley suprema del Ecuador reconoce a las nacionalidades se nos quiere direccionar unilateralmente. Este modelo nos permitió que en los Institutos Pedagógicos Bilingües Interculturales enseñen a los jóvenes, la música, la danza, y las plegarias de nuestros antepasados.

Vale la pena recalcar que las leyes de educación en el país no tienen políticas claras que nos permitan recuperar y desarrollar nuestras ciencias y saberes ancestrales. Es necesario recordar al Gobierno Nacional y a las entidades afines con la educación que la nacionalidad Shuar requiere de:

- La creación de un Instituto Tecnológico de saberes ancestrales (música y danza).
- Una Academia de Ciencias Ancestrales.
- Un Instituto de Lenguas Ancestrales
- Un Instituto Tecnológico de Bellas Artes Shuar.

CAPITULO 3

POSIBLES SOLUCIONES AL PROBLEMA PLANTEADO

3.1 Antecedentes

La construcción del estado Plurinacional se enfrenta al dilema de la transversalización de la interculturalidad en las instituciones estatales o la creación de instituciones indígenas estatales.

En esta medida y desde el mandato constitucional el estado se ve obligado a generar una política de educación intercultural para todos y viabilizar la institucionalidad del sistema de educación intercultural bilingüe para los pueblos y nacionalidades, como un derecho colectivo. En este sentido el debate debe girar sobre la aplicación de los derechos colectivos y su incidencia en las leyes, las instituciones públicas y en las prácticas del flamante estado Plurinacional.

En el ámbito social persiste en la sociedad mestiza un resquicio colonial de negación del otro (indígena o afro ecuatoriano) que desencadena actitudes racistas a todos los niveles: discursivos, actitudinales, institucionales, y de acceso a los servicios básicos.

En esta medida existe una deuda de la población mestiza para conocer y reconocer al otro: indígena, afro ecuatoriano, montubio, considerando que los contextos de relación cultural, se da en un entorno de conflicto, marcado como un requisito colonial latente en la población mestiza y en el denominado proyecto político nacional que fundó la república como tal.

3.2 Posibles soluciones

La creación de instituciones indígenas, la incorporación de funcionarios indígenas afro ecuatorianos a las instituciones estatales, la promulgación de leyes en contra del racismo, son importantes, en la construcción del estado plurinacional, pero deben ir acompañadas de procesos de descolonización ideológica, cognitiva y política.

El ámbito educativo nacional tiene que incorporar tres elementos en su currículo: (i) desarrollo de componentes interculturales en las niñas y niños, (ii) conocimientos de los pueblos indígenas sobre matemáticas, lengua, historia, ciencia, y (iii) valores en contra del racismo.

Uno de los retos en la construcción del estado plurinacional es la definición de políticas educativas de atención a la diversidad. En esta medida, los modelos educativos o los currículos diferenciados son importantes, porque se ejercen como un derecho colectivo de la educación de los pueblos y nacionalidades del Ecuador.

En el centro educativo intercultural Bilingüe Luis Najjar se decide construir un plan de recuperación y de reconstrucción del buen vivir desde el punto de vista cultural, donde incluyen compromisos serios de práctica de valores ancestrales y humanos a partir del año 2013 y 2014. En este plan se involucran padres de familia, estudiantes y profesores.

Dentro de los compromisos de padres de familia consta que cada representante debe elaborar artesanías Shuar y entregar al establecimiento para su respectiva enseñanza.-aprendizaje.

La señora Magdalena Mashu colabora y se compromete seguir colaborando como instructora voluntaria con los saberes de medicina ancestral y narración de mitos.

Se realizarán dos seminarios por año lectivo para la socialización sobre la historia de la nacionalidad Shuar.

Todos los padres de familias utilizarán la lengua materna en su vida cotidiana para que los hijos aprendan de sus padres (lenguaje familiar).

Toda enfermedad, sea esta de adultos, niños, madres embarazadas, etc, debe ser tratada con medicina tradicional, inclusive en los establecimientos educativos, para ello los maestros recibirán clases sobre el uso y manejo de las plantas curativas.



Campaña sobre el rescate de las plantas medicinales y establecer un huerto modelo dentro del predio del establecimiento.

Si los hijos aprenden de sus padres, entonces debemos hacer seminarios de concientización para desideologizar la mente de todos los miembros de la comunidad, para que estos cambien de actitud y den el mejor ejemplo a sus hijos.

Lanzamiento de la propuesta a nivel de la Gran Federación Interprovincial del Centro Shuar con el título: “Proyecto de rehabilitación de la cultura Shuar”, donde se incluye la reforma de los estatutos, mayor amplitud y cobertura de los programas de salud, educación, producción, comercio y de comunicación social. Plan de manejo de los recursos naturales y la espiritualidad (religión).

Este plan ayudara tomar un nuevo rumbo al pueblo Shuar, un renacimiento cultural que permitirá a la nacionalidad Shuar en su globalidad aportar positivamente a la construcción de un nuevo Ecuador y marcar un nuevo paradigma para todos los ecuatorianos.

CONCLUSIONES

Del pueblo Shuar, el pueblo ecuatoriano mestizo tiene un enfoque prejuiciado y auto-colonizador. Esta peligrosa ideología, aparentemente “mestizo-centrista” (pero en el fondo hispano centrista) es una supervivencia de la sociedad de castas de la colonia que busca mantener hasta hoy el bloqueo cultural de unos pueblos con otros.

El criollo y el mestizo (“mezcla de razas” y “sincretismo” culturales), niegan la personalidad específica de cada pueblo, el carácter plural y multiétnico de las nacionalidades.

La cultura dominante ecuatoriana degrada nuestra herencia y presencia como pueblo con cultura para someternos a un proceso simultáneo de desnacionalización progresiva y desideologización empobrecedora de la llamada cultura mestiza.

Esta sociedad en la que compartimos todos, la llamada cultura criolla mestiza, ocupa un lugar intermedio en la escala de dominación cultural, si comparamos con la influencia y dominio de la cultura transnacional de las oligarquías desnacionalizadas, con sus tres proyectos de fragmentación cultural y dominación histórica: el hispano centrismo de la cultura única mestiza (mezcla deslizante de razas, pueblos y culturas), la ideología de los pueblos nuevos (no somos ni indios, ni africanos, ni hispanos) y la ideología de la globalización y mundialización liderada por las grandes potencias especialmente Estados Unidos, Canadá y otros países.

El pueblo Shuar como una nacionalidad de tradición oral no ha vivido en la oscuridad cultural como ha pretendido el racismo de la ilustración europea, transmitiéndolos este error a nuestros intelectuales educadores, líderes y políticos de hoy.

Está comprobado que el pueblo Shuar somos portadores de complejos e integradas formas de conocer, religadas a prácticas cotidianas y extraordinarias, dentro del perfil civilizatorio específico.

Esta práctica ideológica de expresión, represión, racismo, etc. quedo marcada en el Ecuador, como una forma de vida común y corriente, y se aplicó con todas las nacionalidades de la amazonia ecuatoriana a través de la “educación” y “evangelización”.

La comunidad Shuar de San Pablo, una pequeñísima población que surgió del fraccionamiento de la comunidad Tuntaim, que después de un poco tiempo se fragmento nuevamente dando origen a un nuevo recinto Santa Rosa. Está compuesto de 15 familias y un centro educativo que inicio su labor a partir del año 2007 con 17 estudiantes.

Según el plan estratégico o el plan de vida formulado se ha logrado que el 40% de la población tenga un amplio nivel de concientización de la realidad y problemática de su entorno, el 30% demuestra en la práctica sus valores humanos y el 10% desarrolla los valores ancestrales. Tenemos constituido un consejo de gobierno comunitario con enfoque intercultural y plurinacional. Este órgano supremo dirige el funcionamiento y el direccionamiento de la comunidad en todas sus ámbitos.

Actualmente hemos presentado al gobierno nacional y al Ministerio de Educación un proyecto educativo para crear una Unidad Educativa Intercultural Bilingüe de categoría “B” que involucre a 10 centros educativos ubicados al margen derecho del valle del Upano y perteneciente al Cantón Sucúa.

RECOMENDACIONES

La presente monografía es producto de una investigación exhaustiva, sin embargo tiene algunos vacíos que requieren completarlo por parte del lector o profesor.

Se recomienda a la universidad editar centenares de ejemplares para que sean utilizados en los establecimientos educativos Interculturales Bilingües de Morona Santiago.

Conformé a los resultados de las encuestas realizadas en esta investigación el pueblo Shuar desconoce su verdadera historia por lo que se recomienda insertar como área de clase en los establecimientos interculturales bilingües “historia de las nacionalidades” y que la comisión de educación como programa de la Federación Interprovincial del centro Shuar como suprema organización del pueblo más los asesores pedagógicos de cada uno de los distritos, dé el estricto, control y seguimiento sobre el uso de los textos como Pueblo de Fuertes, Nanki Jukimia, el Indio en el ensayo de la América española, la inculturación del evangelio, un pueblo Shuar marginados entre otros, para que todos los miembros de la nacionalidad Shuar en especial los líderes de las organizaciones socialicen a los directivos, padres de familia y al pueblo en general y propongan un proyecto de rehabilitación de la cultura que es un deber ciudadano libre e independiente como parte de un estado plurinacional y así tomen conciencia y valoren su propia identidad.

Que el gobierno nacional cree políticas públicas propias y específicas de las nacionalidades para la creación de microempresas y así recuperar y fomentar, la música, danza, arte, lengua, gastronomía, medicina ancestral, etc. Como aporte del desarrollo nacional.



BIBLIOGRAFIA

Aij, Juank. *Pueblo de Fuertes*. Quito: Abya Yala, 1984.

Anónimo. *Mandamientos de valores personales*. (s.l.i.): Buenos Editores, 2005.

Instituto de Teología para Religiosos. *La Inculturación del Evangelio*, (s.l.i.): (s.e.), 1988.

Kayap Paati, Luis. Wampash, Antonio. *Shuara Antukta*. (s.l.i.): (s.e.), (s.f.).

Licuy Yumbo, Francisco P. *Medicinales de la Selva*. (s.l.i.): Abya Yala, (s.f.).

Sacoto, Antonio. *El Indio en el Ensayo de la América Española*, (s.l.i.): Abya Yala, (s.f.).

Vacas Galindo, Enrique. *Nankijukima*. (s.l.i.): (s.e.), (s.f.).